

ERKNER

Bürger- und Besucher-Information



Berlinale im Blick: S. 10

Diva mit 15 Jahren: S. 8

Fit & Gesund : S. 12

Erfolgreiche Girls : S. 22



11. Ausgabe
Kostenlos in
alle Haushalte



Mit Verzeichnissen, Plänen und wichtigen Unternehmen von A bis Z!

GARANTIE FÜR SICHEREN FAHRSPASS

BMW verbindet Freude am Fahren mit sehr modernen verbrauchsarmen Motoren. Beim BMW-Autohaus in Gosen kommt dazu ein sehr persönlicher und freundlicher Service.

Das zehnköpfige Team um Olaf Wegner bietet hochwertige geprüfte BMW-Gebrauchtwagen, die oft nur wenige Monate gefahren wurden. „Egal ob in unseren Kompaktfahrzeugen der 1er Reihe, den familienfreundlichen Autos der 3er Reihe oder in den großen Limousinen, überall wird die Freude an Komfort und angenehmem Fahren erlebbar“, lädt Olaf Wegner zur Probefahrt ein. Das Autohaus hat ständig an die 40 hochwertige aber günstige Jahres- und Gebrauchtwagen zur Verfügung, so dass der Fahrzeugwunsch schnell erfüllt werden kann.

„Für Firmenkunden gibt es ganz speziell auf ihre Bedürfnisse zugeschnittene Angebote“ so Olaf Wegner weiter.

Vielfältige Werkstatt

Der Meisterbetrieb kümmert sich schnell und mit viel Hintergrundwissen dank regelmäßiger Schulungen um perfekten Service. Wartung und Reparaturen werden rasch und kompetent durchgeführt, HU und AU-Abnahme finden selbstverständlich vor Ort statt.

Dieser tolle Service hat sich längst über den Kreis der BMW-Freunde hinaus herumgesprochen, denn das Autohaus bietet perfekte Betreuung für Fahrzeuge aller Marken.

Exklusiv und günstig

Olaf Wegner weiß, wie angenehm Luxus ist, besonders wenn man viel unterwegs ist. Deshalb bietet er als einziger weit und breit neben BMW die Marke „Brillance“. Dabei handelt es sich um hochwertige Fahrzeuge aus italienischen Design-Schmieden mit viel deutschem KnowHow. „Sie werden in China in den Fabriken hergestellt, wo die 3er und 5er BMW-Modelle

für den heimischen Markt gefertigt werden“, gibt Olaf Wegner einen Blick hinter die Kulissen.

Die Brillance-Limousinen haben Oberklasse-Merkmale bei einem konkurrenzlos günstigen Preis.

Autohaus O. Wegner GmbH
Am Müggelpark 6
15537 Gosen
Tel. 033 62/823 40
Fax 033 62/823 25
www.bmw-wegner.de

VIELFÄLTIGER SERVICE



Das Autohaus bietet einen perfekten Service für alle Fahrzeuge.



Zur Winter- und Sommersaison wechselt das BMW-Team bequeme Räder und Reifen.



Das BMW Autohaus O. Wegner ist erstklassiger Partner mit viel Service und lädt zur Probefahrt ein.



FILMSTADT ERKNER!

In Erkner gibt es ein tolles Kino. Trotzdem würde niemand auf die Idee kommen, dass in unserer Stadt Filmgeschichte geschrieben wird. Doch genau dies geschieht, und zwar gleich auf mehrfache Weise. Einerseits wird hier ein Blick auf die Vergangenheit der DEFA-Studios geworfen.

Außerdem werden „verbotene Filme“ der DDR zum Leben erweckt. Und schließlich werden von hier aus wichtige Weichen für die Berlinale gestellt. Erkner hat aber noch viel mehr zu bieten. Sportler überzeugen bundesweit mit ihren Erfolgen und viel Showtalent. Junge Leute engagieren sich darüber hinaus auf vielen kulturell künstlerischen Gebieten.

Das Heft zeigt Erkner wieder aus vielen interessanten Blickwinkeln. Vielfach wird hinter die Kulissen von örtlichen Unternehmen geschaut. So

können wir uns freuen, dass Dynea als der größte industrielle Arbeitgeber der Stadt die allgemeine Wirtschaftskrise gut überstanden hat.

Die 11. Bürger- und Besucher-Information Erkner bietet wieder eine gute Orientierung und ist mit einem aktuellen Stadtplan ausgestattet. Sie können die Informationen dieses Hefts weltweit unter „www.Deutschland-im-Internet.de“ abrufen. Die nächste Ausgabe erscheint in einem Jahr, im Herbst 2011. Bis dahin wünsche ich Ihnen viel Spaß mit dieser 11. Bürger- und Besucher-Information Erkner.

Jochen Kirsch
Ihr Bürgermeister
Jochen Kirsch

Feiern ohne Stress



Als gelernter Koch und beliebter DJ hat **Sandro Müller-Eichstädt** das perfekte Hintergrundwissen, um für tolle

Partys und gelungene Feste zu sorgen. Damit werden die Veranstalter vor dem sonst üblichen Stress bewahrt. Zum Service gehört bei ihm wirklich alles, vom perfekten Buffet über Sitzmöbel, Besteck und Gläser bis zur Musikanlage mit Licht. Sein Team ist für die Gartenparty ab zehn Personen buchbar und hat schon einen Abi-Ball mit 800 Gästen organisiert. Für Feiern bis zu 40 Plätze steht am Grünheider Stammsitz ein Veranstaltungsraum bereit. SunshineEvent ist ein langjähriger Partner lokaler Vereine und trägt dazu bei, dass Heimatfest und Weihnachtsmarkt in Erkner regelmäßig erfolgreich sind.

Veranstaltungshaus SunshineEvent
Eventmanagement Sandro Müller-Eichstädt
Eichenallee 23 • 15537 Grünheide
Tel. 01 74/487 5007 • Fax 032 12/487 5007
www.SunshineEvent.eu

Ansprüche sichern

Nach einem unverschuldeten Verkehrsunfall gilt es, seine Interessen zu wahren, um nicht auf Dauer Nachteile zu haben. Anwaltlicher Beistand ist dafür die richtige Garantie, die Kosten muss die gegnerische Versicherung tragen.



Claudia Walter hat dafür die nötige Erfahrung. Sie ist außerdem in allen Belangen des Zivilrechts aktiv, steht bei Problemen im Rahmen des Familienrechts und des Strafrechts bei. Ein weiterer Schwerpunkt liegt im Arbeitsrecht. Ihr Tipp: „Wer vom Arbeitgeber eine Kündigung erhalten hat, muss unverzüglich reagieren, sonst gehen Ansprüche verloren, weil Fristen abgelaufen sind.“

Rechtsanwältin Claudia Walter
Friedrichstraße 22a • 15537 Erkner
Tel. 033 62/37 68 • Fax 033 62/88 71 33
www.anwalt.de/walter

Unternehmen von A bis Z

Allgemeinarzt, TCM Dr. Riebe	S. 12
Allianz Hauptvertretung Jeff Gebhardt	S. 13
Autohaus O. Wegner	S. 2
Bau-Kompetenzzentrum	S. 20
Begegnungsstätte AWO	S. 36
Betreutes Wohnen für Senioren	S. 36
Dynea Erkner GmbH	S. 18
Erziehungs- & Familienberatung	S. 36
Ev. Krankenhaus Gottesfriede	S. 27
Gamlich Computer Service	S. 5
Haus und Grund Erkner e.V.	S. 21
Hausgeräteservice Egel & Förster	S. 20
Häusliche Krankenpflege Pro Vital	S. 28
Heizung und Sanitär Woltersdorf e.G.	S. 10
Hundertmark Bäder & Heizungen	S. 17
Kita „Eichhörnchen“	S. 36
Kita „Kinderhaus Sonnenschein“	S. 36
Libellen Apotheke	S. 26
Maulbeer Apotheke	S. 29
MESA Gesellschaft für Elektrotechnik	S. 20
Mobile Hundeschule	S. 10
Physiotherapiepraxis Tanja Krause	S. 29
Rechtsanwältin Claudia Walter	S. 3
RTG Märkische Dachbau GmbH	S. 17
Selbsthilfekontaktstelle AWO	S. 36
Sozialstation Grünheide	S. 36
Suchtberatung	S. 36
Veranstaltungshaus SunshineEvent	S. 13
W&W Wüstenrot Finanzteam Erkner	S. 21
Webdesign Nancy Haak	S. 5
Wilhelmsbad Woltersdorf	S. 12
Wohnungsgesellschaft Erkner mbH	S. 7

IMPRESSUM

Bürger- & Besucher-Information Erkner
11. Ausgabe, 2010/11, Herausgegeben von Augusta
Presse in Zusammenarbeit mit der Stadt Erkner
Redaktion, Fotos: Heinz-G. Lösch, Archiv, privat
PR-Redaktion: Max Neumann, Dr. Detlef Hansel
Gestaltung Katrin Ehrig, **Druck** www.silberdruck.de
Vertrieb: Martin Dietrich Tel. 01 74/8 36 03 60
Verteilung: Die Broschüre wird an die Haushalte
kostenlos verteilt. Alle Rechte by Augusta Presse GmbH.
Nachdruck, nur mit Genehmigung.
Verlagsanschrift: Augusta Presse und Verlags GmbH
E. u. J. Rosenberg Str. 50, 15569 Woltersdorf
Tel. 0 30/67 51 26 52, Fax 0 30/2 01 63 28 97
Mail: redaktion@augusta-presse.de
Die nächste Auflage erscheint Ende 2011.
Infos und Auftragsannahme: Tel. 0 30/67 51 26 52
Internet: www.Deutschland-im-Internet.de

AKTUELLES AUS DER REGION

Vorwort:	
Filmstadt Erkner	S. 3
Stadt mit Perspektive:	
Bewegung in Erkner	S. 6-7
Superstar mit 15:	
Ballerina überzeugt in Mathe, Turnen, Kunst	S. 8-10
Hafen, Sauna, Wellness, Fitness & Ärzte:	
Wohlfühlen im Wilhelmsbad	S. 12-13
Verbotene Filme und Berlinale-Auswahl:	
Kino aus Erkner	S. 14-16
Aufstieg nach der Krise	
Dynea mit innovativen Produkten	S. 18-19
Jugend mit Medaillen:	
Tanzen und Turnen mit Erfolg	S. 22-23
Starke Fotos:	
Bilder die überzeugen	S. 25

SCHÖNES WOHNEN

Familienpreis für Wohnungsgesellschaft	S. 7
Heizung, Sanitär und Bad aus einer Hand	S. 10
Neues Badatelier	S. 17
Vielseitiger Dachservice	S. 17
Licht für Erkner	S. 20
Hilfe beim Hausbau	S. 20
Hausgeräte mit Reparatur-Service	S. 21
Vorteile für Immobilien-Besitzer	S. 21
Mit Wüstenrot zum Eigenheim	S. 21

INHALT



Erkner in Bewegung S. 6



Filmstadt Erkner!
S. 14-16



Star in
vielen
Disziplinen
S. 8-10



Turnen und Tanzen mit
großem Erfolg S. 22-23



Starke Fotos gegen
Bilderflut S. 25

Hinweise zur Broschüre: Tel. 030/67 51 26 52

WICHTIGE ADRESSEN

Impressum	4
Stadtverwaltung	11
Stadtverordnete	20
Umgebungsplan	16
Ärzte	26/28
Was erledige ich Wo	30-32
Vereine im Überblick	23-24
Straßenplan Woltersdorf	33
Straßenplan Erkner	34-35

GUTER SERVICE

Mit BMW bestens unterwegs	2
Rechtsanwältin mit Erfahrung	3
Mit Erfolg im Internet	5
Rechner mit Funktions-Garantie	5
Hundeschule kommt nach Hause	10
Gute Ausbildung bei Sanitär Woltersdorf	10
Allianz mit schneller Schadensregulierung	13
Feiern ohne Stress	13
Moderne Autos	30

GESUNDHEIT, WOHLFÜHLEN

Gesund übers Jahr mit der Libellen Apotheke	26
Neue Abteilungen für gesunde Senioren	27
Ausgezeichnete Hauskrankenpflege	28
Apotheke bildet Nachwuchs aus	29
Physiotherapie mit vielen Möglichkeiten	29
AWO für Klein und Groß	36

Neue Kunden dank Internet



Noch immer verzichtet jedes fünfte Unternehmen in Deutschland auf die eigene Internetpräsenz. Vor allem kleinere Dienstleister und Handwerksbetriebe verschonen Möglichkeiten, sich über einen professionellen Internetauftritt

neue Kundengruppen zu erschließen. Genau hier hilft die zertifizierte 3D-Web-Entwicklerin **Nancy Haak** mit kreativen Lösungen. Sie erstellt informative Web-Seiten und übernimmt das Hosting. Sie betreut Firmen und hat mit der Präsentation von Vereinen und Kommunen viel Erfahrung. Wer über das Internet verkaufen möchte, lässt sich von ihr einen Online-Shop einrichten.

Webdesign Nancy Haak
Ernst Thälmann Straße 7 • 15537 Erkner
Tel. 033 62/88 90 38 • Tel. 01 79/7 10 82 90
www.webdesign-haak.de

RECHNER MIT FUNKTIONS-GARANTIE

Computer-Betriebssysteme werden ständig aktualisiert – aber nicht immer zur reinen Freude des Nutzers. Denn manches Sicherheits-Update verträgt sich nicht mit bisheriger Software und setzt dann schnell die eine oder andere Funktion außer Betrieb.

„Wer beispielsweise von XP auf Windows 7 wechselt, sollte die Treiber ebenfalls aktuali-



Karlheinz Gamlich sorgt gerne für einen maßgeschneiderten PC, bei dem alles wie erhofft funktioniert.

sieren“, empfiehlt **Karlheinz Gamlich**. Der zertifizierte Microsoft-Experte kennt sich mit den meisten gängigen Systemen aus. Von ihm erfährt man, welches System für den eigenen Einsatz des Computers am besten passt. „Wichtig ist immer der wirksame Schutz vor Viren und Schadprogrammen“, gibt er als Tipp.

Wer auf Karlheinz Gamlich setzt, erspart sich oft viel Ärger und unnötigen Zeitaufwand. Der Fachmann sorgt für den maßgeschneiderten Computer, auf dem alles funktioniert. Wenn nötig, kümmert er sich um Aufrüstungen und Erweiterung. Datensicherung und DSL-Anschluss liegen hier in besten Händen. Bei Problemen ist Karlheinz Gamlich schnell zu erreichen und kommt wenn nötig vor Ort, um alles wieder in Gang zu bringen.

Gamlich Computer Service
Seestraße 31a • 15537 Erkner
Tel. 033 62/88 89 62 • Fax 033 62/88 89 61
www.k-gamlich.de

BEWEGUNG FÜR JUNG UND ALT

Wenn ältere Menschen fit und vital bleiben wollen, dann können sie jetzt auf einem altersgerechten Sportplatz die Muskeln trainieren und etwas für ihre Beweglichkeit tun. Die städtische Wohnungsgesellschaft hat dafür eine Erlebnislandschaft direkt im Wohngebiet gegenüber der Oberschule geschaffen. Die Geräte ermöglichen Gelenke und Muskeln zu trainieren ohne ein Fitness-Studio zu besuchen. Die sportbegeisterte Jugend kann sich über den Bau eines modernen Sportzentrums freuen. Zwei Großspielfelder und eine 400-Meter-Bahn bieten seit der Sanierung 2009 beste Bedingungen. Jetzt soll ein zeitgemäßes Funktionsgebäude dazukommen. Darin werden Umkleidekabinen, moderne Sanitäranlagen sowie eine Gaststätte untergebracht. „Auch die Kegelfreunde werden die gewünschten neuen Bahnen bekommen“, so Bürgermeister **Jochen Kirsch**. Gleichzeitig wird ein neuer Tennisplatz entstehen.

Um zum Bahnhof zu kommen, geht der Bürgermeister zu Fuß, denn immer noch ist der Bahntunnel gesperrt. „Das finde ich ebenso ärgerlich wie die Bürger. Das Problem ist die Absenkung der Straße. Es handelt sich hier um eine Baumaßnahme des Landes Brandenburg. Wir haben da leider wenig Einfluss“, schildert Jochen Kirsch das Problem. „Ich gehe davon aus, dass 2011 diese Baumaßnahme endlich beendet wird.“

Währenddessen zeugen Baurüste an der Fassade des Bahnhofs davon, dass es der Bahn Ernst ist mit der Ankündigung, ihr Eingangstor nach Erkner in ein attraktives Schmuckstück zu verwandeln. Für die Reisenden soll dann auch ein Bistro zur Verfügung stehen.

Das City-Center wächst nun jeden Tag. „Es ging zunächst etwas langsam voran, weil die umliegenden Häuser durch 500 Pfahlgründungen gesichert werden mussten und Munitionssuche und -bergung die Arbeiten behinderten. Nun gehen die Baumaßnahmen zügig voran, so dass das neue Geschäftszentrum im Herzen der Stadt wohl 2011 seinen Betrieb aufnehmen wird“, ist Kirsch guter

Dinge. Größter Mieter soll darin



Der Rohbau steht, nun geht es bei der Erweiterung am Sportplatz um den Innenausbau.

eine Kaufland-Filiale werden. Für junge Familien hat Erkner eine besonders große Anziehungskraft. Das sieht man im Wohngebiet am Flakensee. Hier sollen 118 Einfamilienhäuser entstehen. „Außerdem ist dort eine neue Kita geplant“, freut sich der Bürgermeister. Für eine gute Bildung stehen den Kindern dann eine erweiterte Lößnitz-Grundschule, eine Oberschule und ein erweitertes Gymnasium zur Verfügung.

„Für das Bechstein-Gymnasium ist zwar der Kreis zuständig, aber wir haben die Erweiterung unterstützt, indem wir kostenlos ein 4000-Quadratmeter-Grundstück zur Verfügung gestellt haben“, unterstreicht Jochen Kirsch das städtische Engagement für die ungewöhnliche Schulandschaft.



Am Wohngebiet Hohenbinder Weg entstand der erste Seniorenspielplatz von Erkner und Umgebung.



Der Bahnhof soll durch eine verschönerte Fassade noch attraktiver werden.

Ausgezeichnet



Achim Wegeleben (3. v. l.) als Geschäftsführer der Wohnungsgesellschaft kann sich freuen: Sein Unternehmen hat für Erkner 2010 den erstmals verliehenen Familienpreis Brandenburg gewonnen.

FAMILIENPREIS FÜR ERKNER

Die Wohnungsgesellschaft Erkner hat 2010 die erstmalig verliehene Auszeichnung „Familienpreis Brandenburg“ erhalten.

Das ist dem großen Engagement für ein familienfreundliches Wohnumfeld zu verdanken. Achim Wegeleben, der Geschäftsführer der Wohnungsgesellschaft Erkner, konnte den Preis in Potsdam unter Beisein von Minister Günter Baaske und unter großem Medieninteresse entgegennehmen. Besonders gelobt wird, dass es in Erkner zahlreiche Vergünstigungen und Hilfen für Alleinstehende oder Familien mit Nachwuchs gibt. Die Wohnungsgesellschaft ist ein wichtiger Sponsor der örtlichen Vereine und kümmert sich kontinuierlich ums Gemeinwohl. Dazu gehört, dass die meisten der 2600 Wohnungen mittlerweile auf dem neuesten Stand sind. Das Café Bechstein ist viel gefragter neuer Anziehungspunkt und bildet einen markanten baulichen Abschluss der Friedrichstraße. Natürlich ist die Wohnungsgesellschaft ebenso zusammen mit dem MSVE an der Weihnachtsbeleuchtung beteiligt. „Wir wollen, dass man sich in Erkner wohlfühlen kann“, beschreibt Achim Wegeleben sein Engagement. Die hohe Vermietungsquote zeigt, dass das Konzept überzeugt.

Wohnungsgesellschaft Erkner mbH
Flakenseeweg 99 • 15537 Erkner
Tel. 033 62/7 94 90 • Fax 033 62/7 59 39
www.wg-erkner.de

Bewegend

SUPERSTAR MIT 15



*Angehende
Primaballerina?
Sandra Ehlert
ist beim Ballett
sehr
erfolgreich.*

Sie ist erst 15 Jahre jung und gibt sich ganz bescheiden. Dabei hätte dieses Mädchen aus Erkner durchaus Grund, im Mittelpunkt zu stehen, denn sie ist so vielseitig und erfolgreich wie kaum jemand!

So hat es Sandra Ehlert sensationell geschafft, in zwei Jahren hintereinander unter den Kunstpreis-Trägern von Erkner zu sein. 2009 konnte sie auf Anhieb mit ihrer Skulptur einen sensationellen zweiten Platz erringen. 2010 wurde sie für stimmungsvolle Fotos ausgezeichnet. „Wir waren im Urlaub in der Schweiz am Genfer See. Ich hatte eine kleine Kamera dabei und begann damit zu experimentieren“, erinnert sich Sandra Ehlert, wie sie ihre Begabung fürs fotografische Auge entdeckte. Und wieder war die Kunstpreis-Jury begeistert!

Mit 13 Jahren Künstlerin!

„Dabei hätte ich 2009 streng genommen gar nicht teilnehmen können, denn das Mindestalter ist auf 14 Jahre festgelegt. Ich hatte aber erst eine Woche nach Einsendeschluss Geburtstag und war also noch 13.“

Sigrid Riedel vom ausrichtenden Kunstverein Erkner hatte dennoch Einsehen und ließ die Bewerbung als Ausnahme zu.

Eine Begabung in zwei so unterschiedlichen Sparten wie Bildhauerei und Fotografie ist nur bei wenigen Menschen zusammen anzutreffen. Doch diese künstlerische Ader ist nur eine der vielen Seiten des bescheidenen, fast schüchter-



Sandra Ehlert konnte 2009 mit ihrer Skulptur aus dem Stand den zweiten Preis erreichen. Erfolg im Laufsport: Die junge Erkneranerin läuft allen davon. (Foto r.)



nen Mädchens. „Ich habe mehrmals erfolgreich an der Mathe-Olympiade teilgenommen und war vor zwei Jahren drittbeste im Landkreis“, verblüfft sie.

Ballett, Show und Turnen

Dass musische Begabung mit Sinn für Mathe zusammenkommt, das ist schon sehr selten! Bekannt dafür war beispielsweise **Albert Einstein**. Allerdings ist vom schrulligen Erfinder der Relativitätstheorie nicht überliefert, dass er so anmutig tanzen konnte, wie es Sandra Ehlert macht.

„Ich habe im Kita-Alter mit Ballett angefangen. Eine Freundin nahm mich mal mit. Das hat mir so gut gefallen, dass ich dabei geblieben bin“, strahlt sie.

Also eine angehende Prima-ballerina, die Mathegenie ist, malen, modellieren und fotografieren kann! „Wir haben jedes Jahr einen großen Auftritt, diesmal ist ‚Dornröschen‘ dran. Außerdem sind wir bei Stadtfesten und vielen Veranstaltungen in der Region zu sehen“, nennt sie als Tipp für



Das Show-Team Erkner mit Sandra Ehlert kam in vier Jahren viermal in den Bundesauscheid.

ihre Fans. Und ganz nebenbei ist sie noch Mitglied der erfolgsverwöhnten Show-Tanz Gruppe von SG Chemie Erkner, die in nur vier Jahren viermal in den Bundesentscheid kam. Und hier zeigt es sich, dass zuviel Begabung manchmal Schattenseiten haben kann: „Ich versäumte jedesmal die Verleihung des Kunstpreises, weil die immer genau an dem Tag war, als wir in Berlin bei der Dance Night unsere Auftritte hatten!“



Sandra Ehlert und Sandra Gericke faszinierten Matthias Fahr, der 2009 Turner des Jahres war.

Salto und Schwebebalken

Sandra Ehlert kann aber noch viel mehr. Die Schülerin am Bechstein-Gymnasium liebt außerdem noch Sport, insbesondere Turnen. „2010 wurde ich Bezirksmeisterin im Geräteturnen. Ein Jahr zuvor war ich bei den Landesmeisterschaften Dritte“, berichtet sie. Sie überzeugt mit Bodenturnen, am Barren und am Schwebebalken sowie mit dem Rondo-Rückwärtssalto. Eine weitere Leidenschaft ►

gilt dem Laufsport – „natürlich“ kann sie in dieser Disziplin ebenfalls etliche Gewinner-Medaillen vorzeigen. Logischerweise ist Mutter **Doreen Ehlert** superstolz auf ihre ungewöhnliche Tochter.

Als Grundschullehrerin in Erkner mit Spezialisierung auf Mathe, Physik und Kunst freut sie sich, dass die Tochter etliche ihrer eigenen Interessen mitbekommen hat. „Mit Turnen habe ich aber im Gegensatz zu meiner Tochter nie was zu tun gehabt“, räumt sie ein.

Interview mit Star

Mittlerweile erkennen immer mehr Menschen die ungewöhnlichen Fähigkeiten von Erknern jungem Vielseitigkeits-Star. So soll-

te sie für den Deutschunterricht ein Interview mit Turn-As **Matthias Fahrig** von der Deutschen Nationalmannschaft führen. Der „Turner des Jahres 2009“ war so fasziniert, dass aus den geplanten zehn Minuten gleich anderthalb Stunden wurden. Das Gespräch von Sandra Ehlert und ihrer Schulfreundin **Sandra Gericke** mit dem 24-Jährigen war so interessant, dass es schließlich in der Tageszeitung landete. Damit hat sich die junge Ballerina, Mathe-Olympia-Teilnehmerin, Turnerin, Tänzerin und Künstlerin also gleich noch als Journalistin erste Spuren verdient.

Probleme mit Geschichte

Erstaunlich, dass bei so vielen „Nebenbeschäftigun-

gen“ die Schulnoten ebenfalls weitgehend glänzend sind. „Nur mit Geschichte habe ich meine Probleme. Das ist doch alles schon vergangen, warum soll ich das lernen, man kann es sich doch gar nicht mehr vorstellen“, nennt die Erkneranerin, die stattdessen Englisch und Französisch in den Kreis der Lieblingsfächer aufgenommen hat, eine Schwachstelle.

Ihr Erfolgsrezept: „Ich bin sehr ehrgeizig und will bei allem, was ich mache, möglichst die Beste sein!“ Das Problem: „Ich habe keine Ahnung, was ich mal beruflich machen könnte, denn es gibt so vieles, was mich fasziniert.“

Infos: Tel. 033 62/231 54

Hunde verstehen lernen



Ein Hund bereitet lange Jahre viel Freude, vorausgesetzt Vierbeiner und Mensch sind ein Team. Die Hundetrainerin **Stefanie Grytz** und ihre Kollegen helfen, eine funktionierende Kommunikation herzustellen und den Hund zu einem idealen Gefährten im Alltag zu erziehen. Einzel- und Gruppenunterricht gibt es ebenso für

Welpen wie für verhaltensauffällige Hunde. Wichtig ist die individuelle Abstimmung auf jedes Mensch-Hund-Team. Die Hundeschule ist zu Hause ebenso möglich wie auf dem Trainingsgelände. „Jeder Hund hat das Recht auf Erziehung, die seine Persönlichkeit respektiert und auf artgerechte Beschäftigung“ beschreibt Stefanie Grytz den Ansatz ihrer Hundeschule.

Mobile Hundeschule Gefährten

Trainingsplatz: Robinienweg 4 • 15537 Erkner
Tel. 01 73/631 60 69
www.mobile-hundeschule.biz

Handwerk zum Anfassen

Das Handwerk hat Zukunft. Das weiß man bei der Heizung und Sanitär Woltersdorf e.G. und legt deshalb großen Wert auf die Ausbildung. Dabei liegt



ein wichtiger Schwerpunkt auf erneuerbaren Energien. „Wer sich als Lehrling bewährt, wird anschließend ins Team übernommen“, versichert **Uwe Rutschke**. Bei dem Lehrlingsausbilder des Betriebs lernen künftige Haustechniker mit dem Notebook genauso gut umzugehen wie mit der Rohrzange. Das innovative Unternehmen ist bei Heizung- und Sanitärinstallation, Tief- und Rohrleitungsbau, Photovoltaik- und thermischen Solaranlagen in der ganzen Region im Einsatz. Der 24-Stunden-Notdienst sorgt dafür, dass niemand mit längerem Heizungsausfall kämpfen muss.

Heizung und Sanitär Woltersdorf e.G.

August Bebel Straße 17 • 15569 Woltersdorf
Tel. 033 62/581 60 • Fax 033 62/581 666
www.hsweg.de

Bürgermeister Jochen Kirsch 033 62/79 51 01
Sprechzeit Di. 9-12 u. 13.30-18 Uhr

Sekretariat
Christiane Wolff 033 62/79 51 01

Gleichstellungsbeauftragte
Beate Kirsch 033 62/79 52 01

Personalratsvs. Detlev Schönborn 033 62/79 51 69

Ressort Finanzen, Wirtschaft und Tourismus

Ressortleiterin
Margit Schindelasch 033 62/79 52 02

SB Haushalt/Kostenrechnung
Ilona Harder 033 62/79 51 26

SB Haushalt/Bewertung
Bettina von Plotho 033 62/79 51 28

SB Steuern Heidemarie Waldek 033 62/79 51 24

SB Finanzen
Marion Franke 033 62/79 51 22

Leiterin Stadtkasse
Peggy Düsterhöft 033 62/79 51 22

SB Stadtkasse
Sylvia Wußnick 033 62/79 51 23

SB Wirtschaftsförderung/Tourismus
Gabriele Sandkaulen 033 62/79 51 21

Geschäftsbereich Hauptverwaltung, Bürgerservice, Bildung, Kultur, Jugend und Senioren

Geschäftsbereichsleiterin
Beate Kirsch 033 62/79 52 01

Ressort Hauptverwaltung, Bürgerservice
Ressortleiterin Beate Kirsch 033 62/79 52 01

SB Allgemeine Verwaltung
Ralf Harendt 033 62/79 51 03

Büro der Stadtverordnetenversammlung
Kerstin Meyer 033 62/79 51 06

SB Personal Gisela Jungmann 033 62/79 51 04

SB Lohn/Gehalt Antje Engelbrecht 033 62/79 51 05

SB TUIV/Manager
Marco Nitze 033 62/79 51 07

SB TUIV/Management
Axel Zemke 033 62/79 51 02

Medien- und Informationsstelle
Bettina Buse 033 62/79 51 08
Jana Funk 033 62/79 51 16

Bürgerbüro
Leiterin Karin Börner 033 62/79 51 71
Doris Sahr 033 62/79 52 22
Doris Nowag 033 62/79 52 22

Empfang, Information
Nancy Krusche 033 62/79 51 70

Standesbeamtin Marita Kneer 033 62/79 51 14

Ressort Bildung, Kultur, Jugend und Senioren

Ressortleiterin Claudia Warmuth 033 62/79 52 04

SB Versicherungen
Brigitte Kienberg 033 62/79 51 41

Kindertagesstätten/Schulen
Marion Haschke 033 62/79 51 42

SB Stadthalle/Sport
Ingrid Poppe 033 62/79 51 43

Jugendpflege, Sozial- und Seniorenberatung
Stadtjugendpflegerin Cornelia Falk 033 62/79 51 54

Geschäftsbereich Ordnung, Umwelt, Bau und Liegenschaften

Geschäftsbereichsleiterin
Kristina Althaus 033 62/79 52 03

Ressort Ordnung und Umwelt

Ressortleiterin Kristina Althaus 033 62/79 52 03

SB Gewerbe Rayk Menschel 033 62/79 51 33

SB Allgemeine Ordnungsangelegenheiten
Regina Schneider 033 62/79 51 25

SB Allgemeines Ordnungsrecht/Friedhofsverwaltung
Georg Petrick 033 62/79 51 37

SB Ordnungsaufsicht
Heidrun Koch 033 62/79 51 38
Andreas Hutfilz 033 62/79 51 35

Karin Grasnick 033 62/79 51 36
Doris Rietz 033 62/79 51 27

SB Brandschutz Frank May 033 62/79 51 34

Ressort Bau und Liegenschaften

Ressortleiterin Claudia Günzel 033 62/79 52 06

SB Bauleitplanung, Satzungen
Gabriele Knappe 033 62/79 51 63

SB Hochbau
Cornelia Curin-Genterczewsky 033 62/79 51 64
Christine Albrecht 033 62/79 51 66

SB Tiefbau
Anita Bathelt 033 62/79 51 62
Clemens Wolter 033 62/79 51 80

SB Liegenschaften
Annette Richter 033 62/79 51 67
Nicole Schröder 033 62/79 51 68
Carola Meng 033 62/79 51 61

Leiter Bauhof Detlev Schönborn 033 62/79 51 69

Stadtbibliothek

Christina Baschin 033 62/79 51 45
Ines Fraundorf 033 62/79 51 46

Tourismusinformation

Kathrin Braune 033 62/74 03 18
Nancy Krusche 033 62/74 03 18

Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Montag, Mittwoch, Freitag 9-13 Uhr
Dienstag 9-19 Uhr
Donnerstag 9-18 Uhr

Der Empfang im Rathaus ist Montag, Mittwoch und Donnerstag von 7-18 Uhr, Dienstag von 7-19 Uhr und Freitag von 7-16 Uhr geöffnet. Der Empfangsbereich steht für Anfragen, Auskünfte und kleine Dienstleistungen zur Verfügung.

Friedrichstraße 6-8 • 15537 Erkner • Tel. 033 62/79 50 • Fax 033 62/79 52 54/-55
Sprechzeiten der Stadtverwaltung: Di. 9-12 Uhr & 13.30-18 Uhr • Do. 13.30-17 Uhr
Internet: www.erkner.de • E-Mail: webmaster@erkner.de

WOHLFÜHLEN IM WILHELMSBAD

Wohlfühlen und Gesundheit hängen eng zusammen. Dafür gibt es im neuen Wilhelmsbad viele Möglichkeiten. Das Spektrum geht von Gesundheits- und Fitnessprogrammen über das Hausarztzentrum bis zur Erholung am Badestrand mit Bootsverleih.

In dieser Vielfalt ist das Wilhelmsbad einzigartig in der Region. Das war schon einmal so, als vor über 100 Jahren der Naturheilarzt **Dr. Alfred Pritzel** eine Wasserheilanstalt für Therapien nach **Sebastian Kneipp** ins Leben rief.

Neues Leben nach 100 Jahren

2004, also nach exakt 100 Jahren, haben es die in Woltersdorf niedergelassenen Naturheil- und Hausärzte **Dipl.-Med. Antje Riebe-Yang** und **Dr. Ulf Riebe** wieder aufgebaut. Es gilt nun als die „Nummer 1“ der regionalen Gesundheitsstudios mit bester Erreichbarkeit und ungewöhnlich attraktiver Lage am Hangufer des Flakensees. Von Erknerns neuer Wohnhaussiedlung am Flakensee könnte man direkt hinüberpaddeln und am hauseigenen Hafen fest machen. Der ist ganzjährig eisfrei und bietet Liegeplätze für Boote sowie für Dauerlieger.

Figur, Rücken und Fitness

Besondere Kompetenz hat das Haus bei Figurformung und Rückenproblemen. Denn es ist

ärztlich geleitet. Es beschäftigt hochqualifizierte Trainer, Physiotherapeuten und Sportwissenschaftler. Die Geräte sind sicher und werden einfach über eine Chipkarte auf den Gast eingestellt. Jede Woche finden über 50 Kurse, wie Pilates, Tai Chi oder Qi Gong statt.

Krankenkasse zahlt

Übrigens kostet die Teilnahme meist kein Geld, denn das Wilhelmsbad ist zertifizierter Anbieter der Krankenkassen. Das gilt auch für diverse Vorsorgekurse, die man ohne Arzt in Anspruch nehmen kann. Viel Erfahrung besteht außerdem mit Rehasport, beispielsweise bei Rückenproblemen. Für Problemfälle empfiehlt sich die Verordnung durch einen der Vertragsärzte des Wilhelmsbades, da sie die vorhandenen Möglichkeiten genau kennen und eng mit den Trainern zusammen arbeiten.

Sauna mit Traumblick

Nach der aktiven Phase kann man sich in einer der Saunen mit Panoramafenster, Farblichttherapie und Daueraromaufguss entspannen. Dabei genießt man den Blick über den Flakensee auf Erknern. Ein Tipp: man kann sich gerne völlig unverbindlich beraten lassen. Dafür steht Studioleiter **Tino Straubhaar** als Diplom-Sportwissenschaftler bereit.





Antje Riebe-Yang und Dr. Ulf Riebe haben aus dem Wilhelmsbad wieder das Zentrum für Gesundheit gemacht, als das es 1904 vom Naturarzt Dr. Alfred Pritzel ins Leben gerufen worden war.

Von TCM bis zu Prävention

Das Wilhelmsbad ist ein Gesundheitszentrum mit einem unglaublich breitgefächerten Angebot. Dazu gehört sogar ein Hausarztzentrum an dem zusätzlich zu gewohnten Verfahren bewährte Methoden wie „TCM“, die Traditionelle Chinesische Medizin, zum Einsatz kommen können. Eine spezielle Präventions-Beraterin engagiert sich dafür, dass man gar nicht erst krank wird.

Schönstes Haus

Übrigens ist das Wilhelmsbad zu Recht ein beliebtes Ziel für Spaziergänge, die Sehenswürdigkeiten der Region zum Inhalt haben. Das bestätigen nun sogar die Fachleute vom Haus- und Wohnungseigentümergeverein Erkner. Sie haben die liebevoll wiederhergestellte traditionsreiche Kuranlage zum „Schönsten Haus des Jahres“ gewählt.

Wilhelmsbad Woltersdorf • Antje Riebe-Yang
Strandpromenade 8 • 15569 Woltersdorf
Tel. 033 62/74 07 80
www.wilhelmsbad.de



Unbürokratische Regulierung

Wer einen Schaden meldet, möchte eine schnelle Abwicklung. **Jeff Gebhardt** ist für unbürokratische Klärungen bekannt und kann viele Schäden sofort in seinem Büro regulieren. Er ist Partner für private und gewerbliche Versi-



cherungen jeglicher Art. Besondere Angebote hat die Allianz bei der Unfallversicherung. Kunden erhalten die eingezahlten Beiträge verzinst am Ende der Laufzeit zurück, unabhängig ob ein Versicherungsfall eintritt oder nicht.

Jeff Gebhardt stellt sich immer voll auf die Versicherungsnehmer ein. Er berät, wenn gewünscht, zu Hause und kommt sogar am Wochenende oder abends vorbei.

Jeff Gebhardt • Allianz Hauptvertretung
Friedrichstraße 23 • 15537 Erkner
Tel. 033 62/2 47 54 • Tel. 01 76/23 85 70 97
Fax 033 62/88 80 70 • www.gebhardt-allianz.de

Mehr Angebot am neuen Standort

Seit April 2010 präsentiert sich das Honda Autodrom Gosen am neuen Standort direkt gegenüber der Haupteinfahrt zum Müggelpark. Auf der deutlich größer gewordenen Ausstellungsfläche werden Gebrauchtwagen verschiedenster Marken angeboten. Im schmucken Ausstellungsraum stehen die innovativen Honda Neuwagen zum Verkauf, allen voran die Modelle mit zukunftsweisender Hybridtechnologie, so der Honda Insight, Civic und der sportliche CR-Z. Im Frühjahr 2011 folgt dann noch der Honda Jazz.



Die Honda Kunden profitieren insbesondere vom aufgestockten Servicebereich. Die erhöhte Kapazität erlaubt es dem Honda Team, seine umfangreichen Leistungen noch schneller und individueller anzubieten.

Honda Autodrom GbR
Am Müggelpark 6 • 15537 Gosen
Tel. 033 62/8 89 00 • www.honda-gosen.de

MIT BESTER EMPFEHLUNG FÜR ISABELLA ROSSELINI!



Die Berlinale gehört neben Cannes, Venedig und natürlich der Oscar-Verleihung in Los Angeles zu den internationalen Festivals, auf denen entschieden wird, ob ein Spielfilm weltweit in die Kinos kommt oder in der Versenkung verschwindet und damit den Machern meist erhebliche finanzielle Verluste beschert. Top oder Flopp, das wird in Erkner mit entschieden!

Der Filmjournalist **Ralf Schenk** (gr. Foto) gehört zum exklusiven Dutzend von Fachleuten, die jeden Herbst von Dienstag bis Freitag beruflich nach Berlin ins Berlinale-Kino gehen. „Wir sehen uns dort insgesamt mehrere hundert Filme an, die für den Wettbewerb der Berlinale eingereicht wurden. Unsere Vorauswahl hilft Festivalleiter **Dieter Kosslick** bei der Entscheidung, welche Filme in den Wett-

bewerb kommen“, berichtet Schenk. „Er ist an unsere Auswahl nicht gebunden, richtet sich aber in der Regel danach.“

„Bal“ als persönlicher Favorit
Was auf der nächsten, mittlerweile 61. Berlinale vom 10. bis 20. Februar 2011 auf die Jury zukommt, wurde also von dem Erkneraner Ralf Schenk erheblich mit bestimmt. Man darf gespannt sein, ob die Jurypräsidentin, das ist diesmal die amerikanisch-italienische Schauspielerin und Regisseurin **Isabella Rossellini**, wieder einen Film mit dem Goldenen Bären auszeichnet, der Ralf Schenk bei der Vorauswahl besonders gut gefallen hat. Bei der 60. Berlinale hatte sich die Jury unter Vorsitz des deutschen Regisseurs **Werner Herzog** für den türkischen Film „Bal“ entschieden. „Das war mein Favorit“, schmunzelt Ralf Schenk.

Für Ralf Schenk war die Berufung in die Auswahlkommission der Berlinale im Jahr 2004 eine schöne Bestätigung seiner bisherigen Arbeit. Der 54-Jährige gehört zu den wichtigen Filmjournalisten in Deutschland. Er gilt als Spezialist besonders für die DEFA und den osteuropäischen Film.

Auslöser fürs lebenslange Eintauchen in die Traumwelt auf Zelluloid war ein Dachbodenfund im Haus der Eltern im kleinen Ferienort Gehlberg in Thüringen. Dort stieß Schenk als kleiner Junge auf einen Stapel vergilbter Kino Programmhefte. „Ich versuchte wie ein Detektiv, mehr über die genannten Schauspieler und Regisseure herauszubekommen. Ich nutzte fortan jede Gelegenheit, ins Kino zu gehen.“

Kinokritik mit Zwölf

Mit Zwölf verfasste er seine

ersten Filmkritiken, mit 17 konnte er in der Suhler Tageszeitung „Freies Wort“ seine Bewertungen veröffentlichen. Für den Traumberuf Filmjournalist belegte er den entsprechenden Studiengang an der Karl-Marx-Universität in Leipzig. Fast wäre ihm dort sein Talent zum Verhängnis geworden: „Nach dem Abschluss wollte ich natürlich zu einer Filmzeitschrift. Stattdessen erhielt ich das Angebot, außenpolitischer Journalist zu werden.“ Schließlich erstritt er sich einen Arbeitsplatz als Redakteur der Berliner Zeitschrift „Film und Fernsehen“. „Später war ich bei der ‚Weltbühne‘ und der ‚Wochenpost‘ in Berlin für Filmkritiken zuständig.“

DEFA-Geschichte

Nach der Wende nahm ihn das Filmmuseum Potsdam unter Vertrag um die DEFA-Geschichte aufzuarbeiten. Das tat er, gründlich und erfolgreich. Von Ralf Schenk gibt es mittlerweile 19 Bücher, die sich mit der Geschichte des Films in der DDR, mit den DEFA-Schauspielern und Regisseuren, mit dem Dokumentarfilm in der DDR und ande-

ren Einzelthemen beschäftigen. Zur Zeit arbeitet er an einem Buch über den 70-Millimeter-Film, das Kino der großen, breiten Leinwand, das es von 1967 bis 1974 auch in der DDR gab. „Dafür mussten mit enormem Aufwand eigene Kameras und Projektoren konstruiert werden. Nur in den USA und der UdSSR wurde noch an diesem Projekt gearbeitet. Schließlich stand in jeder Bezirksstadt ein entsprechendes Vorführgerät. Allerdings gab es nur wenige eigene 70-mm-Filme, weil jede einzelne Produktion große

Teile des gesamten DEFA-Jahresetats verschlungen hätte.“ Spannend findet Schenk auch die Untersuchung, inwieweit die vom NS-Staat geprägten Strukturen und Personen der UFA die DEFA als direkte Nachfolgerin beeinflussten. „Viele UFA-Leute arbeiteten ja hier nahtlos weiter.“

Das Detailwissen über die „Traumfabrik der DDR“ machte den Erkneraner interessant für Fernsehsender. Für ORB und MDR erarbeitete er Dokumentationen über den Studiobetrieb in Potsdam und die DEFA-Hintergründe. ►



Ralf Schenk (r.) ist Fachmann für DEFA-Filme und ist in der Auswahlkommission der Berlinale dafür zuständig, welche Filme in den Wettbewerb kommen.



Selbst ein Fachmann für osteuropäischen Film sieht sich mal in den USA um.



Bei der Weltbühne war Ralf Schenk für Filmkritiken zuständig.

Verbotene Filme

„DEFA-Filme standen häufig im Spannungsfeld der Politik. Natürlich versuchten DDR-Regisseure das Alltagsleben einzubeziehen und Missstände aufzuzeigen. Das führte gelegentlich zu politischen Auseinandersetzungen mit den Auftraggebern von Staat und Partei, die manchmal sogar bis zum Verbot führten.“

Derart „verbotene“ Filme wurden zu seiner neuen Aufgabe. Die 1998 gegründete DEFA-Stiftung, die das Erbe der DDR-Filmproduktion betreut, beauftragte Ralf Schenk damit, aus den in unzähligen Filmdosen im Bundesfilmarchiv schlummernden Zelluloid-Schnipseln einige dieser „Kellerfilme“ zu vollenden. Damit schrieb Erkner in einem weiteren Sektor Filmgeschichte. Der Anstoß dazu kam von **Wolfgang Klaue**, der ebenfalls aus Erkner stammt. Der langjährige Direktor des Staatlichen Filmarchivs der DDR war bis 2003 Vorstand der DEFA-Stiftung.

Fräulein Schmetterling wurde abgeschmettert

Zu den unter Federführung von Ralf Schenk restaurierten Filmen gehört „Die Schönste“ von **Ernesto Remani**. „Der Film wollte das Leben einer bürgerlichen Familie in West-Berlin aufs Korn nehmen und wurde verboten, weil er angeblich den Westen in zu schönen Bildern zeigte“, weißt Ralf Schenk.

Andere Filme waren ein Opfer politischer Veränderung geworden. Im Dezember 1965 läutete die SED im Zuge des Wechsels vom Tauwetter zur ideologischen Eiszeit in der UdSSR das Ende einer kurzen Liberalisierungsphase ein. Besonders **Erich Honecker**, der als Sicherheitssekretär des ZK der SED 1961 maßgeblich zum Bau der Berliner Mauer beigetragen hatte, setzte sich auf dem berüchtigten 11. Plenum des ZK der SED für eine rigoros linientreue Kulturpolitik ein. „Damals wurden zahlreiche Bücher und Filme verboten. Darunter war ‚Fräulein Schmetterling‘ von **Christa Wolf** und **Gerhard Wolf** und dem Regisseur **Kurt Barthel**.“ Christa Wolf war schon damals eine anerkannte Schriftstellerin, Mitglied der Akademie der Künste und Kandidatin des ZK der SED. Ihr 1965 abgeschmettertes Filmprojekt „Fräulein Schmetterling“ erlebte 2005 seine Uraufführung. Der Progress Film-Verleih, der die DEFA-Filme vermarktet, beschreibt ihn als „poetisches Gegenwartsmärchen über das Lebensgefühl junger Leute“ im Jahr 1965.

Keller voller Filme

Ralf Schenk hat so viele Filme gesehen, wie nur wenige Menschen. Der Keller seiner Doppelhaushälfte quillt über von DVDs, Videokassetten und Filmbücher. Was macht für ihn einen guten Film aus? „Es gibt in jedem Genre immer wieder

interessante Filme. Zur Zeit finde ich das Kino aus Südamerika besonders innovativ. In Ländern wie Mexiko und Argentinien entstehen sehr spannende Filme. Nach wie vor ist Polen ein wichtiges Filmland. In China dagegen ist diese Phase schon wieder vorbei, dort gibt es nun wieder politisch korrektes Kino. Dafür lassen die Produktionen aus Japan und Südkorea aufhorchen. Das wichtige an einem Film ist für mich, dass er das Lebensgefühl seiner Zeit einfängt und dafür eine adäquate Form findet. Das kann in Komödien und Thrillern ebenso geschehen wie in anspruchsvollen Gesellschaftsdramen.“

Seine Empfehlung für die kommende Berlinale gibt er natürlich, leider, nicht preis. Aber man kann sicher sein, dass er dafür sorgt, dass selbst Hollywood-Starschauspielerinnen Isabella Rossellini, die berühmte Tochter von **Ingrid Bergmann** und **Roberto Rossellini**, in Berlin viel Überraschendes und Neues entdeckt. Sie selbst sorgte übrigens als Regisseurin in Berlin 2008 für eine handfeste Überraschung.

In ihrem Film „Green Porno“ beschäftigte sie sich mit dem Sexualleben von Regenwürmern, Bienen und Schnecken und spielte darin viele der Tiere selbst – sicher nicht nach jedermanns Geschmack, aber mal etwas ganz Neues!

Infos:

Tel. 01 60/1 50 56 43

NEUES BADATELIER UND NOTRUFDIENST

Gerade beim Bad kommt es auf die Qualität an, schließlich wird es täglich benutzt.

Axel Hundertmark bietet im neuen Badatelier in der Friedrichstraße auf 60 Quadratmeter Ausstellungsfläche einen sehr guten Überblick. Hier kann man sich mit seinem Wunschbad vertraut machen und Badzubehör vom Stöpsel bis zum Brauseschlauch erwerben.

Wenn es um ein neues Bad oder die Modernisierung bestehender Sanitärräume geht, hilft die dreidimensionale Planung sich zu entscheiden. Erfahrene Monteure sorgen dann dafür, dass aus dem Wunsch Wirk-

lichkeit wird. „Dabei achten wir immer darauf, dass die Badelandschaft auf lange Zeit Spaß macht und durch niedrige Energiekosten be-



Axel Hundertmark lädt ins neue Badatelier.

zahlbar bleibt“, nennt Axel Hundertmark einen wichtigen Aspekt. Neben Bädern bietet die Handwerksfirma auch kostensparende und umweltschonende Heizungstechnik an. Spezielle Lösungen wie die Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung, Wärmepumpen und Solartechnik sparen dauerhaft Geld.

Falls es mal Probleme gibt, steht der Kundendienst 24 Stunden rufbereit.

Hundertmark Bäder & Heizungen
Friedrichstraße 45a
15537 Erkner
Tel. 033 62/88 15 56
Fax 033 62/88 15 57
www.hundertmark-bad.de
Mo.-Fr. 10-19 Uhr
Sa. 10-13 Uhr

GUT BEDACHT KOSTEN SPAREN

Fachleute wissen es längst: 35 Prozent der Wärmeverluste gehen durchs Dach. Deshalb spielt die Dämmung eine wichtige Rolle.

Das weiß **Ronny Tammaschke** von der RTG Märkische Dachbau GmbH. Der Dachdeckermeister berechnet exakt, welche Dämmung vonnöten ist und stellt dann den gemäß Energieeinspar-

verordnung wichtigen bauphysikalischen Nachweis aus. Das Team um Ronny Tammaschke hat viel Erfahrungen mit Dacheindeckungen aller Art. Ob Ziegeldach, Flachdach, Mettalldacheindeckung in Stehfalztechnik oder Gründach, die Fachleute finden die perfekte Lösung. Das gilt für neue Dächer ebenso wie für

Sanierungen und Reparaturen. „Sehr wichtig ist, dass die Dächer wirklich sturmsicher sind, sonst kann es im Schadensfall Probleme mit der Versicherung geben“, gibt er einen Tipp. Zu den Referenzen gehört das markante Gründach vom Café Bechstein, dem neuen Treffpunkt in Erkner. Der Familienbetrieb kann auf eine über 20-jährige Erfahrung verweisen. Gerüstbau, Carports, Vordächer oder Montage von Garagen runden den Service ab.

RTG Märkische Dachbau GmbH
Dachdecker Meisterbetrieb
Storkower Str. 11 • 15537 Gosen
Tel. 033 62/82 05 69
Fax 033 62/82 12 47
www.rtg-dach.de



Das Team um Ronny Tammaschke kümmert sich um Dächer aller Art und war auch für das Gründach am Café Bechstein zuständig.



DYNAMISCHE ENTWICKLUNG MIT INNOVATIVE

Die Dynea Erkner GmbH ist der größte Arbeitgeber in Erkner.

Das Industrie-Unternehmen hat 2010 mit 120 Mitarbeitern ein Produktionsvolumen von



60 000 Tonnen erreicht. Das war aber nicht immer so.

Phenolharze für den Trabi

Vor der Wende arbeiteten 1989 mehr als 500 Menschen in dem Betrieb, der damals „Plasta Erkner“ hieß. Das Produktionsvolumen lag bei etwa 40 000 Tonnen.

„Zu dieser Zeit produzierten wir Phenolharze für die Trabantkarosse, Leiterplatten der Holzwerkstoffindustrie, Phenolharz gebundene Formmassen und Polyester-Glasfaser verstärktes Prebreg. Das änderte sich schlagartig mit der Wende. Das Produktionsvolumen betrug dann nur noch 650 Tonnen.

Die Konsequenz war die Entlassung vieler Mitarbeiter. Andererseits hieß es aber auch, neue, marktgerechte Produkte zu entwickeln um eine Überlebenschance zu haben“, blickt York Frömel zurück.

Neue Produkte

1992 wurde das Unternehmen aus der Treuhandgesellschaft durch die Funk Chemie privatisiert.

Von da ging es dann stetig bergauf. 90 Prozent der Produkte wurden ersetzt. Neue Anwendungsfelder konnten erschlossen werden. Im Jahr 2000 wurde das Unternehmen an den schwedischen Konzern Perstorp verkauft und zwei Jahre später firmierte es im



Mit dem Trabi fing es an. Heute ist Dynea Zulieferer für viele gängige Automarken.

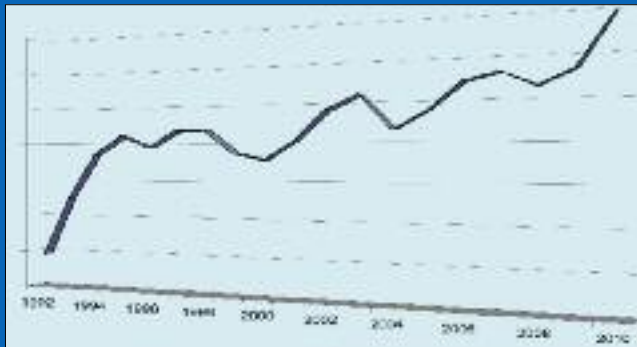
IN PRODUKTEN



Viele Produkte der Industrie erfahren bei Dynea eine Spezialbearbeitung.

Dynea Konzern. Die Applikationen wurden stetig erweitert. Heute produziert die Dynea Erkner GmbH hauptsächlich Phenolharze für die Automobilindustrie, Schleifmittel für die Gießerei- und Feuerfestindustrie, Dämmstoffe, Produkte für die Holzwerkstoffindustrie, Blumensteckschaum und Industrieschaum, dekorative Schichtpressstoffe für die Möbelindustrie, Lamine und seit 2006 Dispersionsleime. 2008

UMSATZENTWICKLUNG



Die Produktionskurve zeigt den stetigen Aufschwung von Dynea Erkner.

wurde die Produktion von flüssigen Harzen vom französischen Brebières nach Erkner verlagert.

Junge Fachkräfte

„Ende 2008 waren die Auswirkungen der Wirtschaftskrise auch bei uns deutlich zu spüren. Aufträge blieben aus, das Produktionsvolumen sank. Das änderte sich 2009 leider nicht wesentlich.

Auf Grund des breiten Produktportfolios und der zeitweisen Kurzarbeit konnten

diese schlimmen Monate überstanden werden. Es musste keinem gekündigt werden“, berichtet York Frömel weiter. „Wir sind besonders stolz auf die vielen jungen Fachkräfte. Damit werden unsere älteren Mitarbeiter, die durch Altersteilzeit oder ganz normal in die Rente gehen, ersetzt.“

Dynea Erkner GmbH
 Berliner Straße 9
 15537 Erkner
 Tel. 033 62/7 20
 www.dynea.com



2010



1992

Die Dynea Erkner GmbH hat sich in den letzten Jahren zu einem modernen Unternehmen gewandelt und bestimmt das aktuelle Marktgeschehen entscheidend mit.

Bürgermeister

Jochen Kirsch	Am Schützenwäldchen 142	15537 Erkner	0 33 62/79 51 01
---------------	-------------------------	--------------	------------------

SPD

Karin Dierks, Fraktionsvors.	Am Kurpark 11 C	15537 Erkner	01 76/53 02 54 70
Klaus Bachmayer	Wiesenstraße 3a	15537 Erkner	01 72/5 25 85 68
Peter Catholy	Buchhorster Straße 58	15537 Erkner	01 73/2 13 37 98
Lothar Eysser, Vors. SVV	Flakenstraße 16	15537 Erkner	0 33 62/2 33 54
Jens Heidekrüger	Ernst Thälmann Straße 6	15537 Erkner	0 33 62/70 05 14
Reimer Hoffmann	Wiesenstraße 4-5	15537 Erkner	0 33 62/36 62
Dr. Thomas Hübert	Buchhorster Straße 11	15537 Erkner	0 33 62/43 68
Andrea Kirsch	Am Schützenwäldchen 142	15537 Erkner	0 33 62/2 03 81
Wolfgang Trogisch	Karl Tietz Straße 10	15537 Erkner	01 73/4 04 45 88
Dr. Rainer Wenkel	Kienkamp 1a	15537 Erkner	0 33 62/43 36
Ronny Wuttke	Berliner Straße 32	15537 Erkner	01 72/3 10 47 29

DIE LINKE

Dr. Elvira Strauß, Fraktionsvors.	Friedrichstraße 72	15537 Erkner	0 33 62/5 74 70 03
Peer Jürgens	Forststraße 2	15537 Erkner	01 73/7 20 18 49
Dr. Lothar Kober	Försterweg 7	15537 Erkner	0 33 62/48 16
Jürgen Reichelt	Alte Hausstelle 1	15537 Erkner	0 33 62/39 00 70
Prof. Tankred Schewe	Friedrichstraße 9C	15537 Erkner	0 33 62/50 41 41
Wolfgang Specht	Unter den Birken 9	15537 Erkner	01 70/7 05 97 66
Barbara Zirnstein	Hirschsprung 13	15537 Erkner	0 33 62/58 95 08

CDU

Hendryk Pilz, Fraktionsvors.	Beuststraße 12	15537 Erkner	01 73/6 29 26 20
Harry Heller	Friedrichstraße 9d	15537 Erkner	0 33 62/50 06 77
Jörg Rintisch	Friedrichstraße 53	15537 Erkner	0 33 62/36 66



Licht in Erkner

In Erkner macht die MESA das Licht an. Ihre Fachleute kümmern sich im Auftrag der Stadt um die Straßenbeleuchtung. Gerade soeben sorgten sie im Wohngebiet Neu-Buchhorst, im Siedlerweg oder in der Seestraße für umweltfreundlich-energiesparende Beleuchtung. Das Unternehmen hält zudem jedes Jahr die Friedrichstraße in weihnachtlichen Lichterglanz. Die Fachleute sind zudem für private und gewerbliche Auftraggeber im Einsatz. Der Ausbildungsbetrieb bietet einen umfassenden Elektroservice mit Installation, Wartung und Reparaturen. Das Team um den neuen Geschäftsführer **Michael von Appen** ist auch überregional im Einsatz, etwa beim Erdgasspeicher Kraak oder im Kraftwerk auf Helgoland.

MESA Gesellschaft für Elektrotechnik mbH
Julius Rütgers Straße 10 • 15537 Erkner
Tel. 0 33 62/5003 75 • Fax 0 33 62/5003 76
www.mesa-elektro.de

Energiesparender Hausbau

Bei Bauvorhaben sind Erfahrung und Fachkenntnis sehr wichtig. Im Bau-Kompetenzzentrum an der Neu Zittauer Straße gibt es zuverlässigen Rat rund ums energiebewusste Bauen.

Hans-Jürgen Trillhase ist Ansprechpartner für Bauherren und Architekten und vermittelt Wissen und Bauleistungen. Er vertreibt und montiert zudem hochwertige gedämmte Fenstersysteme verschiedener Hersteller bis zu Fenstern und Türen, die für Passivhäuser zertifiziert sind. **Andreas Fink** berät bei Grundstückssuche und Baufinanzierung.



Bau-Kompetenzzentrum
preiswert-bauen24

Neu Zittauer Straße 15 • 15537 Erkner
Tel. 0 33 62/88 35 66 • Tel. 01 77/8 88 98 75
Fax 0 33 62/88 38 75
Mail info@hausbau-erkner.de

HAUSGERÄTE MIT REPARATUR-SERVICE

Worauf man bei der Anschaffung treuer Küchenhelfer wie Waschmaschine, Kühlschrank, Herd, Trockner oder Geschirrspüler unbedingt achten muss, sind Qualität und ein Fachkundendienst vor Ort.

Diese Haushaltsgeräte sind entweder rund um die Uhr oder fast täglich im Einsatz. Hier



Peter Egel und Karsten Förster sind die Ansprechpartner vor Ort bei Kauf und Reparatur von Haushaltsgeräten aller Art.

zahlen sich Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer schnell gegenüber verlockenden Schnäppchen aus. Mit über 30 und über 15 Jahren Berufserfahrung wissen **Peter Egel** und **Karsten Förster** genau, was wichtig ist. Sie sind Miele-Fachhändler und kennen sich außerdem bei allen anderen renommierten Marken aus. Sie liefern Stand- und Einbaugeräte, schließen sie fachgerecht an und entsorgen die Altgeräte.

„Gerade bei den aktuellen Modellen lohnt der Vergleich immer“, widersprechen sie dem Vorurteil, dass beim Fachhändler alles viel teurer sein muss. Sie sind außerdem Reparaturprofis und kommen im Fall des Falles persönlich vorbei. Das ist wesentlich günstiger und schneller, als wenn der Werkkundendienst von weit her anrücken muss.

Hausgeräteservice Peter Egel & Karsten Förster
Brandenburgische Str. 151 • 15566 Schöneiche
Tel. 030 64 90 51 63

Reparatur-Hotline Tel. 01 72/3 11 88 99

Vorteile für Immobilien-Besitzer



Haus und Grund

Der Verein Haus- und Grund Erknner e.V. bietet einen sehr breiten Service, der für alle Immobilieneigentümer von hohem Nutzen ist. Dazu gehört Rat in rechtlichen Fragen ebenso wie Unterstützung bei vielen Problemen rund ums Haus oder Grundstück. Vorteilhaft ist die Kooperation mit dem MSVE und ansässigen Firmen, was zu günstigen Konditionen führt. Unter den Gewerken sind Maler, Elektrofachleute, Fenster-, Sanitär- und Heizungsbauer, Baugutachter, Fußbodenleger, Brunnenbauer, Hausverwalter und eine Architektin. Ein Versicherungsmakler gewährt zehn Prozent Rabatt auf alle Sachversicherungen und die private Haftpflicht. „Neue Mitglieder sind uns willkommen“, wirbt Dipl. Ing. **Helmut Roschkowski**, der dem wachsenden Eigentümer-Netzwerk vorsteht.

Haus und Grund Erknner e.V.

Vorsitzender **Helmut Roschkowski**

Seestraße 20 • 15537 Erkner

Tel. 033 62/7 55 80 • Fax 033 62/88 16 16

www.haus-grund-erkner.de

Sicher wohnen und leben

Die private Vorsorge wird immer wichtiger. Immobilien schaffen Sicherheit und haben sich als Anlage in schwierigen Zeiten bewährt. Das W&W Wüstenrot Finanz-



team Erknner hilft Eigenheiminteressenten bei der Suche nach dem Wunsch-Grundstück und sichert die Finanzierung des Bauvorhabens ab.

Die Finanzprofis **Peter Rühlmann** und **Andreas Fink** bieten außerdem einen breiten Versicherungsservice von der Altersvorsorge bis zur Absicherung spezieller Risiken von Privatpersonen und Betrieben an. Sie stehen bei allen Fragen um Versicherungen, Finanzen, Geldanlagen, Bausparen und Baufinanzierungen zuverlässig zur Seite.

W&W Wüstenrot Finanzteam Erknner

Peter Rühlmann

Hohenbinder Straße 64 • 15537 Erkner

Tel. 033 62/42 97

Erfolgreich

TANZEN UND TURNEN

Was verbindet Tanzspaß und akkurate Turnübungen? In Erkner ist das der traditionsreiche Sportverein SG Chemie.

Dort steht in der Abteilung Turnen mit **Martina Bergau** (Foto oben) sogar ein richtiger Star fürs Training zur Verfügung. Die attraktive 41-jährige war Deutsche Meisterin in der Rhythmischen Sportgymnastik und sollte 1984 für die DDR olympisches Gold in dieser Disziplin erringen.

Nominiert für Olympia

Daraus wurde nichts, aus weltpolitischen Gründen: „Nachdem der Westen die Spiele 1980 in Moskau boykottiert hatte, entschloss sich der Osten von den Olympischen Spielen in Los Angeles 1984 fernzubleiben“, bedauert Martina Bergau, dass ihr diese Chance versagt blieb.

Dafür sorgt sie nun mit einfallsreichen Choreografien für große Erfolge beim „Show-

team Turnen Erkner“. Gerade soeben erreichten sie bei der „Show & Dance Night“ in Berlin einen tollen zweiten Platz mit dem neuen Programm „Der Dschungel lebt“. Damit setzen die Tänzerinnen im Alter zwischen acht und 17 Jahren die Vorjahreserfolge fort. „Seit 2007, als wir diese Gruppe gründeten, schafften wir es jedes Jahr in die bundesweite Endausscheidung ‚Tuju-Stars‘. 2009 bekamen wir im Landesvergleich den ersten Platz“, freut sich **Astrid Taubert**.

Turnende Amtsanwältin

Die 44-jährige hauptberufliche Amtsanwältin leitet die Abteilung Turnen bei Erkners größtem Sportverein. „Auf die Idee mit dem Showteam kamen wir, um für unsere Turner zusätzliche Möglichkeiten zu bieten. Wir dachten aber nicht, dass wir gleich so erfolgreich sein würden.“

Die Abteilung Turnen ist ein wichtiges Aushängeschild des Vereins, denn hier wird

intensiv Leistungssport betrieben. „Ein frühes Einstiegsalter ist dabei sehr wichtig“, weiß Astrid Taubert, die selbst ebenfalls aktive Turnerin war.

Turnelite der Zukunft

So sind es ausgerechnet die ganz Kleinen, die große Erfolge verbuchen können. Zu den Stars gehören **Pauline Peter**, 6, die Vize-Landesmeisterin im Bodenturnen wurde, **Josy Radeke**, 6, die auf Bronze im Mehrkampf und am Reck sowie auf Gold auf dem Balken verweisen kann oder **Cara Frotschner**, die in der Gruppe bis zehn Jahre Vizelandesmeisterin wurde. „Wir haben insgesamt hundert Turner und zehn Trainer und sind damit die größte Abteilung in dem Verein. Wir sind weitgehend autonom, haben eine eigene Beitragsordnung und trainieren dreimal die Woche. Davon findet ein Trainingsabend im Bundesleistungszentrum in Kienbaum statt“, beschreibt Astrid Taubert ihre Abteilung. „30 Turnerinnen gehören zur Leistungssport-Gruppe. Unsere 15 Jungs be-



treiben Turnen weniger intensiv als Breitensport“, berichtet Marko Grubaer. Der stellvertretende Abteilungsleiter hat als Bundesliga-Turner ebenfalls viel eigene praktische Erfahrung. Mit zum Erfolg tragen weiter **Marko und Juliane Grubauer, Jeanette Gutsche, Gerit Winarsky, Selina Berger, Doreen Blumhagen, Silke Meier, Katja Bergemann, Gabi Wurm, Franka Bartholomäus, Steffen Zimmermann, Oxana Catoly und Dagmar Haß** bei.

Nach der hohen Konzentration, die erfolgreiches Turnen erfordert, ist Mitmachen bei den Showteam-Tänzern eine willkommene Abwechslung. Vielleicht sind die Mädchen

gerade deshalb so erfolgreich? Schlendrian lässt Martina Bergau dort allerdings nicht zu. Als ehemalige Profi-Sportlerin weiß sie, dass nur Disziplin und hartes Training zum Erfolg führen, selbst beim Tanzen. Neben der Turnabteilung als Aushängeschild bietet die SG Chemie Erkner unter Vorsitz von **Günter Uschmann** so unterschiedliche Sportarten wie Budo, Gymnastik, Leichtathletik, Eltern-Kind-Sport und Tischtennis.

Infos: www.turnen-erkner.de



Mit dem Showprogramm überzeugen die Turnerinnen bundesweit.



Dreimal wöchentlich trainieren, einmal davon im Bundesleistungszentrum in Kienbaum, das ist der Preis der kleinen Turnerinnen um Astrid Taubert, damit bei Leistungsvergleichen Medaillen winken.

VEREINE IM ÜBERBLICK

A

Allgemeiner Behindertenvbd. Erkner und Umgebung e.V.

Brigitte Scholz
Ernst Thälmann Straße 2
15537 Erkner, Tel. 0 33 62/7 58 60

American Football Club „Erkner Razorbacks“ e.V.

Gf. Andreas Zuncker
Zum Wasserwerk 8a, 15537 Erkner
Tel. 0 33 62/50 47 41
www.erkner-razorbacks.de

Anglerverein Neuseeland e.V.

Wolfgang Trogisch
Karl Tietz Straße 10, 15537 Erkner
Tel. 01 73/4 04 45 88
anglerverein-neuseeland-erkner.de

Anglerverband OG Erkner e.V.

Dämeritzstraße, 15537 Erkner
Uwe Reimann
Ernst Thälmann Straße 13b
15537 Erkner, Tel. 0 33 62/88 66 39

Arbeitslosenverband Dld. e.V.

Andrea Rieger, Friedrichstraße 23
15537 Erkner, Tel. 0 33 62/39 95

AWO KV Fürstenwalde e.V.

Hans Hoffmann
Heinrich Heine Straße 15
15537 Erkner
Tel. 0 33 62/2 25 77, Infos S. 36

B

BVBB e.V., OG Erkner

Dr. Thomas Hübert
Buchhorster Straße 11
15537 Erkner, Tel. 0 33 62/43 68

Biber Erkner Schwimm- und Tauchsportverein e.V.

Marcel Matheis
E. und J. Rosenberg Straße 44
15569 Woltersdorf
Tel. 0 33 62/88 84 04
www.biber-erkner.de

Bund der Ruhestandsbeamten, Rentner u. Hinterbliebenen e.V.

Ekkehard Ludwig
Berliner Str. 114, 15569 Woltersdorf
Tel. 0 33 62/56 54

D

Demokratischer Frauenbund Landesverb. Brandenburg e.V.

Frauen und Familienzentrums
Regine Zuber, Am Kurpark 15
15537 Erkner, Tel. 0 33 62/50 17 44

E

Erkneraner Taxiverein e.V.

Frank Vogt, Berliner Straße 8
15537 Neu Zittau
Tel. 0 33 62/88 66 90

Erkneraner Woltersdorfer Karnevalsgemeinschaft e.V.

Peter Reschenberg
Baltzerstr. 32, 15569 Woltersdorf
Tel. 0 33 62/55 34
www.ewg-alaaf.de

Erkneraner Radclub 1996 e.V.

Kay Kanzler Heinrich Heine Str. 15
15537 Erkner, Tel. 0 33 62/88 88 50
www.erc96.de ►

Esdo & Tai-Chi-Chuan e.V.

Wolfgang Meißner
Fürstenwalder Allee 70
12589 Berlin, Tel. 030/64 84 97 81
www.esdotaichi.de

F

Ferienland Erkner e.V.

Elke Keim, Ahornallee 7a
15537 Erkner, Tel. 033 62/2 02 98

Förderverein der Lößnitz Grundschule e.V.

Heike Helf
Am Schützenwäldchen 109
15537 Erkner
Tel. 033 62/88 50 96

Förderver. der Oberschule e.V.

Jörg Rintisch, Friedrichstraße 53
15537 Erkner, Tel. 033 62/36 66

Förderver. FVE-Nachwuchs e.V.

Jan Landmann
Gerhart Hauptmann Straße 22
15537 Erkner, Tel. 033 62/2 32 21
www.fv-erkner.de/foederverein

Frauendorf Erkner e.V.

Bärbel Seiffert, Friedrichstr. 10
15537 Erkner, Tel. 033 62/2 33 85

Freundeskreis Chemie-Museum Erkner e.V.

Prof. Gerhard Koßmehl
Berliner Straße 9, 15537 Erkner
Tel. 033 62/7 22 04
Tel. 030/7 72 85 93
www.chemieforum-erkner.de

Future e.V.

Gf. Marlis Degenkolb
Am Dämeritzsee 1, 15537 Erkner
Tel. 033 62/2 76 42

Fußballverein Erkner 1920 e.V.

Lothar Lützenkirchen
Kienkamp 40, 15537 Erkner
Tel. 033 62/2 09 79
www.fv-erkner.de

G

Gesellschaft für Arbeits- und Sozialrecht e.V.

Siegfried Unger, Friedrichstr. 21
15537 Erkner, Tel. 033 62/547 52

H

Haus Kiebitz e.V.

Katrin Kunze, Dorfstraße 13
OT Freienbrink, 15537 Grünheide
Tel. 033 62/2 60 70

Haus- und Grund Erkner e.V.

Helmut Roschkowski, Seestr. 20
15537 Erkner, Tel. 033 62/7 55 80
www.haus-grund-erkner.de

Infos S. 21

Heimatverein Erkner e.V.

Joachim Schulze
Heinrich Heine Straße 17/18
15537 Erkner, Tel. 033 62/30 67
www.heimatverein-erkner.de

I

Imkerverein Erkner e.V.

Klaus Schulze
Geschwister Scholl Straße 65
15537 Neu Zittau
Tel. 03362/881968

Initiativ- und Planungsgruppe Kesselberg e.V.

Hartmut Wolter, Flakenstraße 27a
15537 Erkner, Tel. 033 62/2 85 31
www.kesselberg.info

Isor e.V.

Winfried Wähler
Rahnsdorfer Straße 5
15569 Woltersdorf
Tel. 033 62/2 46 73

K

Kanu-Club Erkner e.V.

Svend Melle, Beethovenstraße 1
15537 Erkner, Tel. 01 73/6 19 49 21
www.kc-erkner.de

Kampfsport DOJO

FK Erkner e.V.
Fabian Krawczyk, Eichelgarten 31a
15537 Erkner, Tel. 033 62/32 53
www.dojofk.de

Kegelclub Erkner e.V.

Günter Feister, Gartenstraße 45
15317 Fürstenwalde
Tel. 033 61/30 27 34
www.kegelverein-kc-erkner.de

Keramik „Kreativ“ e.V.

Wiebke Sommermeier
Am Schützenwäldchen 27
15537 Erkner, Tel. 033 62/50 26 58

Kunstfreunde Erkner e.V.

Sigrid Riedel, Am Kurpark 8a
15537 Erkner, Tel. 033 62/35 38
www.kunstfreunde-erkner.de

L

LebensMut Verein für soziale Rehabilitation e.V.

Rudolf Breitscheid Straße 29
15537 Erkner, Tel. 033 62/2 80 96

Liga der Kinderfreunde Erkner

„Moritz“ e.V., Klappstulle
Hartmut Wolter, Friedrichstraße 25
15537 Erkner, Tel. 033 62/2 23 29

M

Männerchor „Harmonie“

Erkner 1884 e.V.
Jürgen Damaschke
E. und J. Rosenberg Straße 30
15569 Woltersdorf
Tel. 033 62/50 03 93
www.maennerchor-erkner.de

MC Dolphin Erkner e.V.

Zur Buhne 18-19, 15537 Erkner
Hannelore Köhler, Elli Voigt Str. 6
10367 Berlin, Tel. 030/9 72 42 33

Mieterverein Erkner und Umgebung e.V.

Klaus Hübler, Friedrichstraße 68
15537 Erkner, Tel. 033 62/7 52 33
www.mieterverein-erkner.de

Mittelstandsvereinigung

Erkner e.V.
Axel Hundertmark
Friedrichstraße 54, 15537 Erkner
Tel. 033 62/88 15 56
www.mittelstanderkner.de

O

Ortsgruppe NABU Erkner e.V.

Peter Schulz
Neu Zittauer Straße 55
15537 Erkner, Tel. 033 62/2 08 38

Ortsverein Karutzhöhe e.V.

Dr. Steffen Schorch
Am Tannenweg 16, 15537 Erkner
Tel. 033 62/2 57 21

R

Radsportverein Erkner/Grünheide e.V.

Reinhard Kelle
Beethovenstraße 10, 15537 Erkner
Tel. 033 62/30 13

Rock 'n' Roll Club

„The Challengers“ Erkner e.V.

Jürgen Kittowski
Zum Lindwall 11, 15537 Erkner
Tel. 033 62/82 08 84
www.challengers.de

Ruderverein Wasserfreunde e.V.

Carsten Leuchtenberger
Zur Buhne 11-14, 15537 Erkner
Tel. 030/51 70 02 80
www.rv-wasserfreunde-erkner.de

S

Schulförderverein

Gymnasium e.V.
Kerstin Mutz, Am den Birken 19
Woltersdorf, Tel. 01 60/96 23 40 95
Tel. 033 62/59 07 08

Seifenkistenclub Erkner e.V.

Klaus Volkmer, Börnstraße 15
15537 Erkner, Tel. 033 62/2 47 15

Sozialverband VdK Berlin-

Brandenburg e.V. OV Erkner

Walter Mertsch
Ulmerstr. 17a, 15566 Schöneiche
Tel. 030/6 49 24 83

SG „Chemie Erkner“ e.V.

Günter Uschmann
Hirschsprung 13, 15537 Erkner
Tel. 033 62/2 01 87
www.chemie-erkner.de

T

Tennisclub Grün-Weiß Erkner e.V.

Hessenwinklerstr. 9, 15537 Erkner
Norbert Bithler, Siedlerweg 13
15537 Erkner, Tel. 033 62/2 20 43
www.tc-erkner.de

Tiere für Euch e.V.

Dirk Heisig, Heim Gottesschutz
15537 Erkner, Tel. 01 62/1 75 35 55

V

Verein 425 Kultur Erkner e.V.

Carsten Rowald, Försterweg 6
15537 Erkner, 033 62/50 34 39
www.verein425kulturerkner.de

Verein zur Förderung der

Gerhart Hauptmann Häuser e.V.

Andreas H. Appelt
Gerhart Hauptmann Straße 1-2
15537 Erkner, Tel. 033 62/29 95 90
www.gerhart-hauptmann.org

Volleyball Spiel Verein

„Grün Weiß 78“ Erkner e.V.

Herbert Göhring, Forststraße 13
15537 Erkner, Tel. 033 62/35 68
www.volleyball-erkner.de

Änderungen nehmen wir unter
Tel. 030/67 51 26 52 oder Mail
vereine@augusta-presse.de
entgegen.

STARKE FOTOS

Er ist jung und neugierig. Seine Bilder haben Ausstrahlungskraft, bringen neue Impulse in die Fotografie.

Dafür lässt sich **Sebastian Buley**, 27, schon mal kritisieren: So geschehen bei der Fotoserie eines jungen Mannes, der sich selbst mal als Rambo sehen wollte. „Gewalt ist mir wirklich fremd, aber die ungewöhnliche Darstellung hat mich gereizt“, begründet Buley.

Seine Fotos sind ausdrucks-
voll, kraftvoll, sie sind
durchkomponiert, manch-
mal provokant, dann wieder
romantisch-schön. In jedem
Fall aber interessant. Sebastian
Buley erinnert sich, als
Kind gerne gezeichnet zu ha-
ben. „Die Lehrer haben das
gefördert.“ Die erste Kame-
ra, eine kleine Pocket-Box,
bekam er mit zwölf Jahren.
Die Fotografie faszinierte
ihn anschließend so sehr,
dass er nach dem Abitur eine
Fotografenlehre machte.
„Dort hat mich zum Nach-
denken gebracht, dass viele
kamen, die Passfotos woll-
ten und fast alle anschlie-
ßend erschrocken waren,

wie sie aussahen.“ Also ent-
schied sich Sebastian Buley,
nicht einfach zu knipsen,
sondern sich mit seinen
„Models“ näher zu beschäf-
tigen.

„Jede Person hat eine eigene
Schönheit. Man muss sie er-
kennen und herausholen“,
beschreibt er „die neue Auf-
gabe der Fotografie in einer
Zeit, wo uns die Flut der

nichtssagenden Bilder täg-
lich fast erschlägt“. Seine
Bilder stechen heraus. „Es
geht mir darum, im Betrach-
ter Gefühle zu erwecken. Ich
freue mich, wenn man sich
mit meinen Bildern ausei-
nandersetzt, denn dadurch
beginnt man manchmal
über sich selbst oder seine
Umgebung nachzudenken.“
Zu den Fans der ersten Stun-
de gehört Freundin **Franziska
Kahler**. Die 22-jährige Kran-
kenschwester zeigt gern mal
ihre Reize – als attraktives
Model.

Infos: www.myphotoz.de



Sebastian Buley hat den beson-
deren Blick für jedes Motiv.



Allgemeinmedizin

Dr. Heiko Böhmer	Friedrichstraße 58	15537 Erkner	0 33 62/32 14
Roswitha Hasse	Karl Tietz Straße 6	15537 Erkner	0 33 62/31 29
Dr. Francisc König	Karl Tietz Straße 6	15537 Erkner	0 33 62/44 27
Dipl.-Med. Annette Mende	Hirschsprung 11	15537 Erkner	0 33 62/33 88
Heike Peters	Woltersdorfer Landstraße 19	15537 Erkner	0 33 62/7 50 41
Dipl.-Med. Antje Riebe-Yang (S. 12)	Strandpromenade 8	15569 Woltersdorf	0 33 62/74 07 80
Dr. Ulf Riebe-Yang (S. 12)	Strandpromenade 8	15569 Woltersdorf	0 33 62/74 07 80
Dr. Hans-Jürgen Rymon (Privatpraxis)	Buchhorster Straße 42	15537 Erkner	0 33 62/38 02
Dipl.-Med. Ellen Ueberschär	Karl Tietz Straße 6	15537 Erkner	0 33 62/32 45
Dr. Rainer Wenkel	Waldpromenade 4	15537 Erkner	0 33 62/47 98

Augenheilkunde

Dr. Inka Tilleck	Ernst Thälmann Straße 12b	15537 Erkner	0 33 62/35 93
------------------	---------------------------	--------------	---------------

Chirurgie

Dipl.-Med. Dagmar Joecks	Hessenwinkler Straße 1	15537 Erkner	0 33 62/43 44
--------------------------	------------------------	--------------	---------------

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Dipl.-Med. Brigitte Dehlsen	Ernst Thälmann Straße 12b	15537 Erkner	0 33 62/45 16
Dr. Ulrike Schübler	Ernst Thälmann Straße 12b	15537 Erkner	0 33 62/35 55

Hals-Nasen-Ohrenheilkunde

Dr. Silvia Kegel	Berliner Straße 1	15537 Erkner	0 33 62/31 01
------------------	-------------------	--------------	---------------

Innere Medizin

Dr. Evelyn Geschke	Woltersdorfer Landstraße 19	15537 Erkner	0 33 62/7 50 41
Priv. Doz. Dr. Klaus-Peter Ratzmann	Hessenwinkler Straße 1	15537 Erkner	0 33 62/34 36
Marita Suter	Ernst Thälmann Straße 12b	15537 Erkner	0 33 62/44 30

Kinder- und Jugendheilkunde

Dipl.-Med. Jörg Beutel	Seestraße 37	15537 Erkner	0 33 62/50 10 70
Dipl.-Med. Jens-Uwe Köhler	Friedrichstraße 22a	15537 Erkner	0 33 62/34 50
Dr. Christa Wolf	Woltersdorfer Landstraße 19	15537 Erkner	0 33 62/48 02

Kinder- und Jugendlichenpsychotherapie

Dipl. Psych. Christa Lersch	Friedrichstraße 22a	15537 Erkner	0 33 62/93 96 12
-----------------------------	---------------------	--------------	------------------

GESUND ÜBERS JAHR

Um gesund übers Jahr zu kommen, sollte man sich auf jede Jahreszeit einstellen.

Dazu gehören gesundheitsunterstützende Vitamine, Minerale und Tees. Die Libellen-Apotheke bietet ein großes übersichtliches Sortiment, das exakt auf den ak-

tuellen Bedarf ausgerichtet ist. Attraktive Sonderangebote helfen, bei der Gesundheit das Portemonnaie zu schonen. Das gilt ebenso für das große Angebot an hochwertigen Kosmetikartikeln. Das nette Apotheken-Team um **Martina Lietzmann** berät umfassend zu allen Fra-

gen je nach Wunsch am Telefon oder im persönlichen Gespräch in der zentral gelegenen Apotheke. Wer Medikamente bis 15 Uhr bestellt, erhält sie noch am selben Tag ins Haus geliefert. Patienten kommt zunehmend zugute, dass die gesetzlichen Rabattregelungen die Preise rezeptpflichtiger Medikamenten senken. Für bestimmte Wirkstoffe können günstige Produkte über ausgewählte Krankenkassen bezogen werden.

Libellen-Apotheke
Friedrichstraße 53b
15537 Erkner

Tel. 033 62/3071
www.libellen-apotheke.de
Mo.-Fr. 8-19 Uhr
Sa. 8-12.30 Uhr



Die freundlichen Mitarbeiterinnen um Martina Lietzmann halten stets neue Angebote bereit.

LEBENSQUALITÄT IM ALTER ERHALTEN

Das Evangelische Krankenhaus Woltersdorf ist als Fachklinik für Geriatrie eine Einrichtung der medizinischen Grundversorgung, die speziell auf die Bedürfnisse älterer Patienten eingestellt ist.

Da bei ihnen oft mehrere Erkrankungen gleichzeitig auftreten, achtet man hier auf ein ganzheitliches Herangehen. Das gilt für die vollstationäre Behandlung ebenso wie für den teilstationären Aufenthalt in der Tagesklinik und die Behandlung in der häuslichen Umgebung.

Da Wohlfühlen gerade im Gesundungsprozess wichtig ist, wurde Anfang 2010 „der patientenorientierte Tagesablauf“ eingeführt. Das be-



In der Radiologie steht mit Röntgen, CT und MRT modernste Medizintechnik zur Verfügung.



deutet, dass Diagnostik, Therapien, Behandlungspflege und Visiten zu ganz bestimmten Zeiten stattfinden, auf die man sich bestens einrichten kann.

Der Zukunft ein Stück näher

Frisch saniert und mit modernster Technik ausgestattet sind die Radiologie und die Funktionsabteilung seit Sommer 2010 wieder in Betrieb. Sie befinden sich in

zwei erweiterten und modernisierten Bereichen im Haus 1. „In der Radiologie haben wir neben dem neuen Röntgengerät auch neue Geräte für CT und MRT. Die erweiterte Funktionsabteilung verfügt neben der modernen Endoskopie über mehrere Räume für Untersuchungen durch Konsiliarärzte“, erläutert Chefarzt **Dr. Frank Naumann**.

Neuer Leiter mit Erfahrung

Das abschließende Bausehen wird weiter von **Andreas Heinemann** betreut. Nach fast 20jähriger Tätigkeit als Geschäftsführer wurde der Träger des Verdienstordens der BRD im September feierlich in den Vorruhestand verabschiedet.

Sein Nachfolger ist **Gerald Jüngling**, der bereits seit 2003 Stellvertreter von Andreas Heinemann war und daher mit den Abläufen bestens vertraut ist.

Evangelisches Krankenhaus

„Gottesfriede“ GmbH

Schleusenstraße 50

15569 Woltersdorf

Tel. 033 62/77 90

Fax 033 62/77 91 09

www.krankenhaus-woltersdorf.de

Gerald Jüngling (l.) und Andreas Heinemann freuen sich über den Fortschritt bei den Bauarbeiten am Haus 1.



Nervenheilkunde

Dr. Karin Winkler Ernst Thälmann Straße 12b 15537 Erkner 0 33 62/36 34

Psychotherapie

Dr. Cordula Bergner Friedrichstraße 53 15537 Erkner 0 33 62/88 05 82

Christine Müller Friedrichstraße 53 15537 Erkner 0 33 62/88 05 81

Dipl.-Psych. Susann Mailandt Friedrichstraße 22A 15537 Erkner 0 33 62/9 39 22 41

Dr. Michael Pytlik Ernst Thälmann Straße 12b 15537 Erkner 0 33 62/36 34

Tierärzte

Dr. Jörg Bonin Berliner Straße 8 15537 Erkner 0 33 62/88 14 04

Dr. Horst Guth Uferplatz 5 15537 Gosen 0 33 62/80 59

Kristin Pfitzner Försterweg 13 15537 Erkner 0 33 62/34 54

Dr. Rolf Röschke Friedrichstraße 53 15537 Erkner 0 33 62/88 74 55

Zahnmedizin

Dipl. Stom. Christiane Glander Woltersdorfer Landstraße 19 15537 Erkner 0 33 62/7 50 33

Dany Glöckner Karl Tietz Straße 6 15537 Erkner 0 33 62/31 95

Siegfried Haas Karl Tietz Straße 6 15537 Erkner 0 33 62/44 32

Tyll Hocke Friedrichstraße 22a 15537 Erkner 0 33 62/31 47

Dipl. Stom. Simone Krause Friedrichstraße 58 15537 Erkner 0 33 62/32 05

Dipl. Stom. Sylvia Sauer Karl Tietz Straße 6 15537 Erkner 0 33 62/32 07

Dipl.-Stom. Peter Michael Semrau Berliner Straße 2a 15537 Erkner 0 33 62/7 53 20

Christian Steputat Waldpromenade 5 15537 Erkner 0 33 62/7 50 21

Dipl.-Stom. Dietlind Wohler Woltersdorfer Landstraße 19 15537 Erkner 0 33 62/7 50 33

NOTRUF

Ärztlicher Notdienst 0 33 66/1 92 22

Feuerwehr 112 oder 0 33 62/1 92 96

Polizeiwache 110 oder 0 33 62/79 02 40

Häusliche Krankenpflege 24-Std.-Rufbereitschaft 0 33 62/88 84 70

Bad, Heizung 24-h Notruf 01 72/3 89 04 60

Heizungs-Ausfall Notruf 0 33 62/5 81 60

Hausgeräte Reparatur-Hotline 01 72/3 11 88 99

AUSGEZEICHNETE HAUSKRANKENPFLEGE

Jeder Patient stellt andere Anforderungen an seine Pflege. Eine optimale Krankenpflege setzt hohe Kompetenz und viel Einfühlungsvermögen voraus.

Die Hauskrankenpflege Pro Vital bildet das Team aus examinierten Krankenschwestern daher ständig weiter. Die Mitarbeiter um **Noris Bergeler** betreuen in allen Pflegestufen ältere, behinderte oder kranke Patienten liebevoll in ihrem eigenen Zuhause. Dazu gehören Behandlungspflege und hauswirtschaftliche Unterstützung ebenso wie die Beratung in familiären, persönlichen, wirtschaftlichen und sozialrechtlichen Fragen.



Das Team von Pro Vital ist gerne für die Patienten da.

Spezielle Kenntnisse bestehen in der Versorgung von krebskranken Patienten. Pflegende Angehörige werden mit der Verhinderungspflege entlastet. Bei Bedarf werden Heil- und Hilfsmittel beschafft. Für den Notfall steht die 24-Stunden-Rufbereitschaft zur Verfügung. Für die hohe Qualität spricht

die gute Bewertung durch den medizinischen Dienst. Das Team freut sich immer über neue Mitarbeiter, die das Wohl der Menschen in den Mittelpunkt stellen.

**Häusliche Krankenpflege
Pro Vital Erkner**

Friedrichstr. 3 • 15537 Erkner
24-Std.-Tel. 0 33 62/88 84 70
Fax 0 33 62/88 84 75
www.provital-erkner.de

GESUNDE AUSBILDUNGSPLÄTZE

Die Maulbeer-Apotheke hat eine Verjüngungs-Kur erfahren und zeigt sich nun ganz neu.

Seit ihrem Umbau präsentiert sie sich noch heller und übersichtlicher. Sie ist nun ganz bequem mit Kinderwagen oder Rollstuhl zugänglich. Die Spielecke für die Kleinen erlaubt den Eltern, sich in Ruhe im Freiwahl-Sortiment umzusehen. Die neue Beratungskabine ermöglicht eine verbesserte Diskreti-



Michael Redmann bietet in der Maulbeer Apotheke einen runden Gesundheits-Service in neu gestalteten Räumen.

on. Das Team um **Michael Redmann** bietet einen umfassenden Gesundheits-Service und ist dank ständiger Fortbildungen immer auf dem neuesten Stand. Schließlich gibt es fast täglich neue Präparate. Neben gängigen Medikamenten, die es auf Rezept und im Freiverkauf gibt, sind viele homöopathische Mittel sofort verfügbar oder können nach spezieller Rezeptur zusammengestellt werden. Pflegehilfsmittel, der Verleih von Geräten, die man nur vorübergehend benötigt wie etwa Babywaagen sowie Messen von Blutzucker und vieler Blutwerte gehören zum Service.

Die Maulbeer Apotheke lädt angehende Apotheker ein, hier das vorgeschriebene Praktikum zu absolvieren und bietet Ausbildungsplätze.

Maulbeer Apotheke

Friedrichstraße 58 • 15537 Erkner
Tel. 033 62/5 86 00 • www.maulbeer-apo.de
Mo.-Fr. 8-19 Uhr • Sa. 8-12.30 Uhr

NATÜRLICH WOHLFÜHLEN

Mit gezielter Bewegung bleibt man auf ganz natürliche Weise fit und gesund.

Deshalb bietet die Physiotherapiepraxis von **Tanja Krause** zusätzlich zu den gewohnten Behandlungen von Beschwerden diverse Möglichkeiten, um beweglich zu bleiben. Die Nordic Walking Kurse erfreuen sich da-



Tanja Krause bietet in ihrer Physiotherapie für viele Beschwerden ganzheitliche Lösungen.

bei großer Beliebtheit. Aroma-Massage sorgt für Wohlbefinden. Muskelrelaxation nach Jacobsen ermöglicht Entspannung.

Die Physiotherapie-Praxis besticht durch den ganzheitlichen Ansatz und das ungewöhnlich breite Spektrum an Behandlungsmöglichkeiten. So kommen bei der Akupunkt-Massage nach Penzel Stäbchen statt Nadeln zum Einsatz. Medi-Taping bewirkt durch spezielle Pflaster weniger Schmerzen und mehr Beweglichkeit. Elektrotherapien sind bei vielen Problemen ideal um die Muskeln zu kräftigen. Je nach Bedarf werden Lymphdrainagen, Krankengymnastik, Massagen oder ganz spezielle Verfahren angewendet. So nutzt die „Hot-Stone“-Massage die Urkraft der Steine für die Heilung. Manipulativ-Massage hilft Gelenken und der Wirbelsäule.

Physiotherapiepraxis Tanja Krause

Friedrichstraße 45a • 15537 Erkner
Tel. 033 62/50 05 07 • www.zauber-haen.de

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Abbruch von Gebäuden (Anträge)

Kreisverwaltung LOS Breitscheidstraße 4 15848 Beeskow 0 33 66/35 16 30

Abfall

Abfallkleinmengenannahme Julius Rütgers Straße 22 15537 Erkner 0 33 62/70 01 45

Adoptionen

Kreisverwaltung LOS, Jugendamt Breitscheidstraße 7 15848 Beeskow 0 33 66/35 25 11

Ärzte im Bericht, Hausarztzentrum, Naturheilkunde, TCM

Dipl.-Med. Antje Riebe-Yang (S. 12) Strandpromenade 8 15569 Woltersdf. 0 33 62/74 07 80

Dr. Ulf Riebe (S. 12) Strandpromenade 8 15569 Woltersdf. 0 33 62/74 07 80

Altenheilkunde

Ev. Krankenhaus Gottesfriede (S. 27) Schleusenstraße 50 15569 Woltersdorf 0 33 62/77 90

Tagesklinik (S. 27) Schleusenstraße 50 15569 Woltersdorf 0 33 62/77 92 70

Amtsgericht

Amtsgericht Fürstenwalde Eisenbahnstraße 8 15517 Fürstenwalde 0 33 61/50 96

An-, Ab- und Ummeldungen

Stadt Erkner, Bürgerbüro Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 52 22

Apotheken

Libellen Apotheke Martina Lietzmann (S. 26) Friedrichstraße 53b 15537 Erkner 0 33 62/30 71

Maulbeer Apoth. Michael Redmann (S. 29) Friedrichstraße 58 15537 Erkner 0 33 62/5 86 00

Ausländerangelegenheiten

Kreisverwaltung LOS, Ordnungsamt Schneeberger Weg 40 15848 Beeskow 0 33 66/35 13 20

Autohändler, Autoservice

Autohaus O. Wegner GmbH Am Müggelpark 6 15537 Gosen 0 33 62/8 23 40

Honda Autodrom GbR (S. 33) Am Müggelpark 6 15537 Gosen 0 33 62/8 89 00

Bauanträge

Kreisverwaltung LOS Breitscheidstraße 4 15848 Beeskow 0 33 66/35 16 31

Bebauungspläne

Stadt Erkner, Bau und Liegenschaften Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 51 63

Bauhof

Stadt Erkner, Bauhof-Leiter Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 51 69

Bau- und Hausservice/Handwerk

Bau-Kompetenzzentrum (S. 20) Neu Zittauer Straße 15 15537 Erkner 0 33 62/88 35 66

Haus und Grund Erkner e.V. (S. 21) Seestraße 20 15537 Erkner 0 33 62/7 55 80

Hausgeräteservice Egel & Förster (S. 20) Brandenburgische Str. 151 15566 Schöneiche 0 30/64 90 51 63

Heizung und Sanitär Woltersdorf e.G. (S. 10) August Bebel Straße 17 15569 Woltersdorf 0 33 62/5 81 60

Hundertmark Bäder & Heizungen (S. 17) Friedrichstraße 45a 15537 Erkner 0 33 62/88 15 56

MESA Ges. für Elektrotechnik mbH (S. 20) Julius Rütgers Straße 10 15537 Erkner 0 33 62/50 03 75

RTG Märkische Dachbau GmbH (S. 17) Storkower Straße 11 15537 Gosen 0 33 62/82 05 69

W&W Wüstenrot Finanzteam Erkner (S. 21) Hohenbinder Straße 64 15537 Erkner 0 33 62/42 97

Beratungsstellen

Begegnungsstätte/ Selbsthilfe (S. 36) Neu Zittauer Straße 15 15537 Erkner 0 33 62/29 98 52

Erziehungs- & Familienberatung (S. 36) Hessenwinkler Straße 1 15537 Erkner 0 33 62/47 15 & 47 16

Häusliche Krankenpflege Pro Vital (S. 28) Friedrichstraße 3 15537 Erkner 0 33 62/88 84 70

Pflegestützpunkt Neu Zittauer Straße 15 15537 Erkner 0 33 62/29 98 52

Suchtberatung (S. 36) Ernst Thälmann Straße 12b 15537 Erkner 0 33 62/7 53 65

Bibliothek

Stadt Erkner, Stadtbibliothek Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 51 45/-46

Boots-Liegeplätze, Winterlager, eisfreier Hafen

Wilhelmsbad Woltersdorf (S. 12) Strandpromenade 8 15569 Woltersdorf 0 33 62/74 07 80

Bußgeld

Stadt Erkner, Ordnungsaufsicht Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 51 33/-35-38

Computer

Gamlich Computer Service (S. 5) Seestraße 31 a 15537 Erkner 0 33 62/88 89 62

Eheschließung, Ehefähigkeitszeugnisse

Stadt Erkner, Standesamt Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 51 14

Einbürgerungen

Kreisverwaltung LOS, Ordnungsamt Schneeberger Weg 40 15848 Beeskow 0 33 66/35 13 20

Entwässerung

Wasserverband Strausberg/Erkner Am Wasserwerk 1 15344 Strausberg 0 33 41/34 30

Finanz-Service

Jeff Gebhardt Allianz Hauptvertretung (S. 13) Friedrichstraße 23 15537 Erkner 0 33 62/2 47 54

WW Wüstenrot Finanzteam (S. 21) Hohenbinder Straße 64 15537 Erkner 0 33 62/42 97

Flurkartenauszüge/Lagepläne

Kreisv. LOS, Vermessungs- und Katasteramt Spreeinsel 1 15848 Beeskow 0 33 66/35 17 01

Friedhof

Friedhof Gerhart Hauptmann Straße 15537 Erkner 0 33 62/35 95

Führerscheinstelle

Kreisverwaltung LOS, Straßenverkehrsamt Hegelstraße 23A 15517 Fürstenw. 0 33 61/5 99 30 82-86

Führungszeugnisse

Stadt Erkner, Bürgerbüro Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 52 22

Fundsachen

Stadt Erkner, Ordnungsaufsicht Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 51 36

Geburtenanmeldung

Stadt Erkner, Standesamt Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 51 14

Gesundheits-Sport

Wilhelmsbad Woltersdorf (S. 12) Strandpromenade 8 15569 Woltersdorf 0 33 62/74 07 80

Gewerbegebiete

Kreisverw. LOS, Liegenschaften Breitscheidstraße 7 15848 Beeskow 0 33 66/35 22 30

Gewerbe genehmigungen

Stadt Erkner, Ordnung und Umwelt Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 51 33

Gewerbesteuer

Stadt Erkner, Finanzen, Wirtschaft, Tourism. Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 51 24

Grundstücksangelegenheiten

Stadt Erkner, Bau/Liegenschaften Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 51 68

Kreisverw. LOS, Amt für Liegenschaften Breitscheidstraße 7 15848 Beeskow 0 33 66/35 22 30

Hauskrankenpflege

Häusliche Krankenpflege Pro Vital (S. 28) Friedrichstraße 3 15537 Erkner 0 33 62/88 84 70

Sozialstation Grünheide (S. 36) Am Marktplatz 3 15537 Grünheide 0 33 62/50 32 32

Hilfe zum Lebensunterhalt

Amt für Grundsicherung Bahnhofstraße 13-16 15537 Erkner 0 33 62/29 99 48 99

Hundeschule

Mobile Hundeschule (S. 10) Training: Robinienweg 4 15537 Erkner 01 73/6 31 60 69

Hundesteuer

Stadt Erkner, Finanzen, Wirtschaft, Tourism. Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 51 24

Industrie

Dynea Erkner GmbH (S. 18) Berliner Straße 9 15537 Erkner 0 33 62/7 20

Internet

Webdesign Nancy Haak (S. 5) Ernst Thälmann Straße 7 15537 Erkner 0 33 62/88 90 38

Katasteramt

Kreisverw. LOS Vermessungs- u. Katasteramt Spreesinsel 1 15848 Beeskow 0 33 66/35 17 01

Kinderausweis

Stadt Erkner, Bürgerbüro Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 52 22

Kindereinrichtungen

Kitas:

Kinder-Tagespflege „Die kleinen Spatzen“ Scharnweberstraße 7 15537 Erkner 0 33 62/88 87 07

Kita „Am Kirchturm“ (Ev. Kirche) Lange Straße 9 15537 Erkner 0 33 62/8 88 58 29

Kita „Eichhörnchen“ (AWO, S. 36) Eichhörnchenweg 2 15537 Erkner 0 33 62/35 57

Kita „Sonnenschein“ (AWO, S. 36) Scharnweberstraße 5 15537 Erkner 0 33 62/35 96

Kita „Knirpsenhäusen“ (DRK) Hohenbinder Weg 5 15537 Erkner 0 33 62/42 98

Kita „Koboldland“ (DRK) Lange Straße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/44 14

Tagesmütter

Die lustigen Käfer Catholystraße 22 15537 Erkner 0 33 62/2 33 94

Nicole Petzold Am Schützenwäldchen 103 15537 Erkner 0 33 62/88 96 88

Ines Wannewitz Am Schützenwäldchen 26 15537 Erkner 0 33 62/39 04 02

Kirchen und kirchliche Einrichtungen

Ev. Pfarramt Seestraße 21 15537 Erkner 0 33 62/33 35

Kath. Kirchengemeinde St. Bonifatius Hessenwinkler Straße 2 15537 Erkner 0 33 62/35 50

Neuapostolische Kirche Flakenseeweg 100 15537 Erkner

Kraftfahrzeugzulassungsstelle

Kreisverwaltung LOS Straßenverkehrsamt Hegelstraße 23A 15517 Fürstenw. 0 33 61/5 99 30 50

Lohnsteuerkarte, Ledigkeitsbescheinigungen

Stadt Erkner, Bürgerbüro Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 52 22

Marktangelegenheiten

Stadt Erkner, Ordnung und Umwelt Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 51 33

Museum

Gerhart Hauptmann Museum Gerhart Hauptmann Str. 1 15537 Erkner 0 33 62/36 63

Heimattmuseum H. Heine Str./Pfälzer Str. 15537 Erkner 0 33 62/2 24 52

Partyservice

Veranstaltungshaus SunshineEvent (S. 13) Eichenallee 23 15537 Grünheide 01 74/4 87 50 07

Namensänderung, Namenserteilung

Stadt Erkner, Standesamt Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 51 14

Personalausweis, Reisepass

Stadt Erkner, Bürgerbüro Friedrichstraße 6-8 15537 Erkner 0 33 62/79 52 22

Physiotherapie

Ev. Krankenhaus „Gottesfriede“ (S. 27) Schleusenstraße 50 15569 Woltersdorf 0 33 62/77 90

Physiotherapiepraxis Tanja Krause (S. 29) Friedrichstraße 45a 15537 Erkner 0 33 62/50 05 07

Polizei

Polizei/Wasserschutzpolizei Hessenwinkler Straße 16 15537 Erkner 0 33 62/79 01

Post

Postfiliale Friedrichstraße 3 15537 Erkner 0 18 02/33 33

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Rechtsanwalt			
Rechtsanwältin Claudia Walter (S. 3)	Friedrichstraße 22a	15537 Erkner	0 33 62/37 68
Reha-Sport			
Wilhelmsbad Woltersdorf (S. 12)	Strandpromenade 8	15569 Woltersdorf	0 33 62/74 07 80
Sauna, Solarium, Massage, Wellness			
Wilhelmsbad Woltersdorf (S. 12)	Strandpromenade 8	15569 Woltersdorf	0 33 62/74 07 80
Schulen			
Allgemeine Förderschule	Am Rund 31	15537 Erkner	0 33 62/88 28 76
Carl Bechstein Gymnasium Erkner	Neu Zittauer Straße 1-2	15537 Erkner	0 33 62/33 33
Förderschule für Geistigbehinderte	Ahornallee 47	15537 Erkner	0 33 62/7 53 00
Löcknitz Grundschule Erkner	Friedrichstraße 25	15537 Erkner	0 33 62/43 96
Musik- und Kunstschule Lk. Oder Spree	Friedrichstraße 25	15537 Erkner	0 33 62/43 96
Oberschule „J. R. Becher“	Hohenbinder Weg 4	15537 Erkner	0 33 62/43 84
Volkshochschule	Neu Zittauer Straße 1	15537 Erkner	0 33 62/2 57 67
Schwerbehindertenausweis			
Landesamt für Soziales und Versorgung	Robert Havemann Straße 4	15209 Frankfurt/Oder	03 35/5 58 23 10
Seniorenwohnen			
Betreutes Wohnen für Senioren (S. 36)	Friedrichstraße 3	15537 Erkner	0 33 62/50 14 56
Wohnungsgesellschaft Erkner mbH (S. 7)	Flakenseeweg 99	15537 Erkner	0 33 62/7 94 90
Sportplatz			
Sportplatz	Am Dämeritzsee	15537 Erkner	0 33 62/36 33
Stadtentwicklung			
Stadt Erkner, Bau/Liegenschaften	Friedrichstraße 6-8	15537 Erkner	0 33 62/79 51 63
Stadthalle			
Stadthalle, Hallenwart	Julius Rütgers Straße 4	15537 Erkner	0 33 62/50 37 95
Stadtkasse			
Stadt Erkner, Finanzen, Wirtschaft, Tourism.	Friedrichstraße 6-8	15537 Erkner	0 33 62/79 51 22/-23
Strand Woltersdorf			
Sportplatz	Am Dämeritzsee	15537 Erkner	0 33 62/36 33
Sterbefälle			
Stadt Erkner, Standesamt	Friedrichstraße 6-8	15537 Erkner	0 33 62/79 51 15
Steuerangelegenheiten			
Stadt Erkner, Finanzen und Wirtschaft	Friedrichstraße 6-8	15537 Erkner	0 33 62/79 51 24
Straßenbau, Straßenbaubeiträge, Straßenbeleuchtung			
Stadt Erkner, Bau/Liegenschaften	Friedrichstraße 6-8	15537 Erkner	0 33 62/79 51 62
Straßenreinigung, Winterdienst			
Stadt Erkner, Bau/Liegenschaften	Friedrichstraße 6-8	15537 Erkner	0 33 62/79 51 69
Veranstaltungen			
Gerhart Hauptmann Museum	Gerhart Hauptmann Str. 1	15537 Erkner	0 33 62/36 63
Stadthalle, Stadt Erkner, Bildung, Kultur	Friedrichstraße 6-8	15537 Erkner	0 33 62/79 51 43
Veranstaltungs-Service			
Veranstaltungshaus SunshineEvent (S. 13)	Eichenallee 23	15537 Grünheide	01 74/4 87 50 07
Versicherungen			
Jeff Gebhardt Allianz Hauptvertretung (S. 13)	Friedrichstraße 23	15537 Erkner	0 33 62/2 47 54
WW Wüstenrot Finanzteam (S. 21)	Hohenbinder Straße 64	15537 Erkner	0 33 62/42 97
Veterinäramt			
Kreisv. LOS, Veterinär- & Lebensmittelsüberw.	Schneeberger Weg 40	15848 Beeskow	0 33 66/35 13 90
Werbung			
Webdesign Nancy Haak (S. 5)	Ernst Thälmann Straße 7	15537 Erkner	0 33 62/88 90 38
Woltersdorf, Gemeindeverwaltung			
Bürgermeister Dr. Rainer Vogel	Rudolf Breitscheid Str. 24	15569 Woltersdorf	0 33 62/58 69 11
Bauanträge	Rudolf Breitscheid Str. 24	15569 Woltersdorf	0 33 62/58 69 61
Einwohnerwesen	Rudolf Breitscheid Str. 24	15569 Woltersdorf	0 33 62/58 69 42
Gewerbe	Rudolf Breitscheid Str. 24	15569 Woltersdorf	0 33 62/58 69 31
Standesbeamten, Fundbüro	Rudolf Breitscheid Str. 24	15569 Woltersdorf	0 33 62/58 69 17
Tiefbau, Stadtwirtschaft	Rudolf Breitscheid Str. 24	15569 Woltersdorf	0 33 62/58 69 62
Wohnungsangel., Kitas, Schule	Rudolf Breitscheid Str. 24	15569 Woltersdorf	0 33 62/58 69 41
Wohnungsangelegenheiten, Wohnberechtigungsscheine			
Stadt Erkner, Bürgerbüro	Friedrichstraße 6-8	15537 Erkner	0 33 62/79 52 22
Wohnungen, Gewerberäume			
Wohnungsgesellschaft Erkner mbH (S. 7)	Flakenseeweg 99	15537 Erkner	0 33 62/7 94 90

Ihre Firma im Heft nicht gefunden? Eine Telefonnummer ist falsch?

Rufen Sie uns einfach an.

Gern nehmen wir die Daten für die nächste Ausgabe mit auf.

Tel. 0 30/67 51 26 52 • Fax 0 30/2 01 63 28 97 • Mail: redaktion@augusta-presse.de



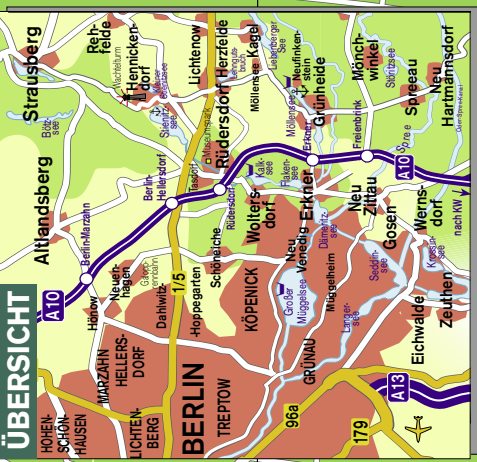


ÜBERSICHT

ERKNER

Dämeritzsee

Flaken-see



1

2

3



Umfassend betreut

AWO-HERZ UND SONNEN- SCHEIN



Schon von außen wird bei der AWO-Kita in der Scharnweberstraße sichtbar, dass hier die Sonne den ganzen Tag scheint und Spiel und Spaß zuhause sind.

Die leuchtend neue Fassade der Kita „Kinderhaus Sonnenschein“ macht schon von Weitem neugierig.

Fassade mit Sonne und Bällen

„Eine freundlich strahlende Sonne sollte von Anfang an auf die frisch sanierte Fassade aufgemalt werden. Jetzt

sind noch bunte Bälle und Seifenblasen dazugekommen. Die drücken aus, wie die Kinder bei uns ihrem Spiel- und Bewegungsdrang freien Lauf lassen können“, freut sich Kitaleiterin **Heike Hengst**. Die Stadt Erkner hat dafür gesorgt, dass die über hundert Jahre alte Stadtvilla jetzt wie neu aussieht und durch die energetische Fassadendämmung noch Heizkosten gespart werden.

Entdeckerland und Musikladen

„Bei uns können sich die Kinder ausprobieren und im Bewegungsraum, in der Kinderwohnung, im Bauraum oder im Entdeckerland, in der Forscherecke, der Kreativwerkstatt oder im Musikladen ihre eigenen Stärken entdecken. Die Kinder nutzen gern den großen Garten und die weitläufige Spielfläche mit der Kletterburg“ so Heike Hengst.

Die Kita gliedert sich in drei Gruppenbereiche für 85 Kinder vom Babyalter bis zum Schuleintritt. Von Anfang an hat jedes Kind eine vertraute

Bezugsperson und durch die gruppenübergreifende Tagesstruktur vielfältige Gelegenheiten, Freunde zu finden. Toll für die Kinder ist die frische Vollverpflegung aus der eigenen Küche.

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Fürstenwalde e.V.

Kita „Kinderhaus Sonnenschein“

Scharnweberstraße 5

15537 Erkner

Tel. 033 62/35 96

Kita „Eichhörnchen“

Eichhörnchenweg 2

15537 Erkner

Tel. 033 62/35 57

Erziehungs- & Familienberatung

Hessenwinkler Straße 1

15537 Erkner

Tel. 033 62/47 15 & 47 16

Begegnungsstätte/ Selbsthilfekontaktstelle

Neu Zittauer Straße 15

15537 Erkner

Tel. 033 62/29 98 52

Betreutes Wohnen für Senioren

Friedrichstraße 3

15537 Erkner

Tel. 033 62/50 14 56

Sozialstation Grünheide

Am Marktplatz 3

15537 Grünheide

Tel. 033 62/50 32 32

Suchtberatung

Ernst Thälmann Straße 12 b

15537 Erkner

Tel. 033 62/75 63 65



Die Stadt Erkner hat die Fassade der Kita „Kinderhaus Sonnenschein“ wunderbar saniert.